

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **87 (1969)**

Heft 6

PDF erstellt am: **21.09.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, Donnerstag 9. Januar 1969  
Berne, jeudi 9 janvier 1969

45

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen  
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

87. Jahrgang  
87<sup>e</sup> année

N° 6

Redaktion und Administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ☎ (031) 61 20 00 (Eidg. Amt für das Handelsregister ☎ (031) 61 26 40) – Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Preise: Schweiz: Kalenderjahr Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, Ausland: jährlich Fr. 40.–, Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) – Annoncenregie: Publicitas AG – Insertionstarif: 28 Rp. (Ausland 33 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.

Rédaction et administration: Effingerstr. 3, 3000 Berne. ☎ (031) 61 20 00 (Office féd. du registre du commerce ☎ (031) 61 26 40) – En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix: Suisse: année civ. 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger 40 fr. par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus) – Régie des annonces: Publicitas S.A. – Tarif d'insertion: 28 ct. (étranger 33 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.

#### N° 6 Inhalt - Sommaire - Sommario

##### Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister. – Registre du commerce. – Registro di commercio.  
Übersicht der im vierten Vierteljahr 1968 auferufenen und kraftlos erklärten Inhaberpapiere. – Tableau des titres au porteur dont la production a été ordonnée ou qui ont été annulés pendant le quatrième trimestre de 1968.  
Abhanden gekommene Werttitel. – Titres disparus. – Titoli smarriti.  
Swissvalor Neue Serie, Anlagensfonds für schweizerische Werte, Zürich/Basel.  
Geschäftseröffnungsverbot – Sperrfrist gemäss Ausverkaufordnung.  
Resin Textil AG., Gebensdorf.  
Planus AG., Zürich.  
Dr. Hugo Schürmann Immobilien- & Handels AG., in Liquidation, St. Gallen/Zürich.  
Fabrik- und Handelsmarken. – Marques de fabrique et de commerce. – Marchi di fabbrica e di commercio. 235145–235201

##### Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Schweizerische Nationalbank (Ausweis). – Banque nationale suisse (situation). – Banca nazionale svizzera (situazione).  
France: Réglementation des importations et des exportations d'or.  
France: Libération des échanges.

#### Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

### Handelsregister - Registre du commerce Registro di commercio

#### Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Valais, Neuchâtel, Genève.

#### Zürich - Zurich - Zurigo

30. Dezember 1968. Handels- und Finanzgeschäfte.  
**Gulf Europe Company, Etablissement, Vaduz, Zweigniederlassung Zürich**, in Zürich. Unter dieser Firma besteht in Zürich eine Zweigniederlassung der im Handelsregister des Fürstentums Liechtenstein eingetragenen «Gulf Europe Company, Etablissements», einer Anstalt liechtensteinischen Rechts, mit Hauptsitz in Vaduz. Die Statuten, welche ursprünglich vom 30. November 1962 datieren, wurden am 22. Oktober 1968 letztmals geändert. Zweck: Durchführung aller Handels- und Finanzgeschäfte, Verwaltung von Vermögenswerten, Beteiligung an Industrieunternehmen, Handel mit sowie Import und Export von Waren aller Art sowie Kauf und Subskription von Aktien, Anteilen und Obligationen von Gesellschaften im In- und Ausland. Das Anstaltskapital, das nicht in Anteile zerlegt ist, beträgt Fr. 100 000 und ist voll einbezahlt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Ihm gehören an Peart Derek Hewitt, britischer Staatsangehöriger in South Ascot, Berkshire (England), Paul Jones, Bürger der USA, in London, Dr. Helmut M. Merlin, österreichischer Staatsangehöriger, in Schaan (Liechtenstein), Ferdinand Meyer, von Wattwil SG, in Zürich, und Alasdair Hugh Norton, britischer Staatsangehöriger, in Pyrford, Surrey (England). Die Zweigniederlassung wird mit Kollektivunterschrift zu zweien vertreten durch Ferdinand Meyer, Mitglied des Verwaltungsrates, und Adolf Hunn, von Stein AG, in Zürich, Direktor der Zweigniederlassung; die Zeichnungsberechtigung des letzteren ist auf die Zweigniederlassung Zürich beschränkt. Geschäftsdomizil: Herostasse 20 in Zürich 9 (bei der Gulf Oil [Switzerland]).

30. Dezember 1968. Wäscherei, Glättereien.  
**Werder & Sohn**, in Zürich 9, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 116 vom 22. 5. 1953, S. 1238) Wäscherei und Feinglättereien. Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gemäss Uebernahmehilanz per 31. Dezember 1967 sind an die «Werder & Sohn AG», in Zürich, übergegangen.

30. Dezember 1968. Wäscherei, Feinglättereien.  
**Werder & Sohn AG**, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 12. Dezember 1968 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb einer Wäscherei und Feinglättereien. Die Gesellschaft kann sich bei anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten und Liegenschaften erwerben und veräußern. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000. Es ist zerlegt in 100 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt das Geschäft der Kollektivgesellschaft «Werder & Sohn», in Zürich, mit Aktiven und Passiven gemäss Uebernahmehilanz per 31. Dezember 1967, nach der die Aktiven Fr. 283 235.85 und die Passiven Fr. 170 789.65 betragen. Der Uebernahmepreis beträgt Fr. 112 446.20, wovon Fr. 99 000 auf das Grundkapital angezogen werden. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Paul Werder, von Lupfig AG, in Zürich, als Präsident und Delegierter, dieser mit Einzelunterschrift; Elisabeth Werder geb. Huber, von Lupfig, in Zürich; und Heidi Werder geb. Huber, von Lupfig, in Zürich; diese beiden mit Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Bernerstrasse 160 in Zürich 9.

30. Dezember 1968. Möbel.  
**SIMPO, Marie-Louise Simonson**, in Zürich. Inhaberin dieser Firma mit Zustimmung ihres Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB Marie-Louise Simonson, von Wolfenschiessen NW, in Zürich 2, in Gütertrennung lebend. Einzelunterschrift ist erteilt an Werner Simonson,

deutscher Staatsangehöriger, in Zürich. Import und Verkauf von Möbeln. Brandschenkestrasse 158.

30. Dezember 1968.  
**IFIS Interessenstelle für den Fischhandel**, in Zürich 8, Verein (SHAB. Nr. 192 vom 19. 8. 1965, S. 2585). Mit schriftlicher Zustimmung aller Mitglieder hat sich der Verein aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Der Verein wird im Handelsregister gelöscht.

30. Dezember 1968. Dachbeläge.  
**Hans-Peter Nötzi**, in Zürich (SHAB. Nr. 257 vom 2. 11. 1966, S. 3451), Vertrieb von Kalt-Dachbelägen sowie Handel mit und Vernetzung von Maschinen und Apparaten für die Industrie. Ueber den Inhaber dieser Einzelfirma wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 24. September 1968 der Konkurs eröffnet. Das Konkursverfahren wurde aber mit Verfügung des gleichen Richters vom 30. Oktober 1968 mangels Aktiven eingestellt. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

30. Dezember 1968.  
**Engelberg-Terrabau AG, in Liquidation**, in Zürich 6 (SHAB. Nr. 186 vom 11. 8. 1967, S. 2705), Erstellung und Verwaltung von Wohnbauten in Engelberg usw. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma wird gemäss Art. 66, Abs. 11, Satz 2 HRV von Amtes wegen gelöscht.

30. Dezember 1968. Immobilien usw.  
**Küderli & Co.**, in Zürich 4, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nummer 267 vom 2. 11. 1967, S. 3630), Handel in Eisen und Metallen. Die Prokuren von Alfred Staubil, Alfred Bleuler, Joseph Köppl, Hans Moser, Walter Blum, Hans-Rudolf Wirz, Ernst Hardmeier, Rudolf Brown, Walter Hafner, Wilhelm Frick, Helena Gasser, Bernhard J. Petermann, August Schlumpf und Margreth Schmitz sind erloschen. Der Geschäftsbereich wird geändert auf An- und Verkauf sowie Verwaltung von Liegenschaften und Beteiligungen.

30. Dezember 1968. Buchbinderei.  
**Franz Thoma**, in Zürich (SHAB. Nr. 83 vom 9. 4. 1962, S. 1050), Buchbinderei. Der Firmainhaber wohnt nun in Zürich 10. Neues Geschäftsdomizil: Rigistrasse 9.

30. Dezember 1968.  
**Institut für Marktforschung und Raumplanung**, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 53 vom 5. 3. 1962, S. 674). Neues Geschäftsdomizil: Seefeldstrasse 15 in Zürich 8.

30. Dezember 1968.  
**ELU-Transport AG**, in Zürich 6 (SHAB. Nr. 53 vom 6. 3. 1964, S. 729), Autotransporte von Gütern aller Art usw. Neues Geschäftsdomizil: Vulkanstrasse 114 in Zürich 9 (bei Egolff AG).

30. Dezember 1968.  
**Dow Bank Aktiengesellschaft**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 152 vom 2. 7. 1968, S. 1434). Der Direktor John Van Stirum wohnt nun in Kilchberg ZH. Neues Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 24 in Zürich 1.

30. Dezember 1968. Stoffe.  
**Cravatex A.G.**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 248 vom 22. 10. 1968, S. 2277), Fabrikation von Krawatentstoffen usw. Neues Geschäftsdomizil: Stauffacherquai 40 in Zürich 4.

30. Dezember 1968. Fachschule.  
**Aktiengesellschaft pro Data**, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 255 vom 1. 11. 1965, S. 3421), Führung einer Fachschule für die Personalaus- bildung usw. Die Prokura von Sascha Vrezer ist erloschen. Neues Geschäftsdomizil: Bernerstrasse 180 in Zürich.

30. Dezember 1968.  
**«Schweiz Allgemeine Versicherungs-Aktien-Gesellschaft («La Suisse» Compagnie Anonyme d'Assurances Générales) («La Svizzera» Società Anonima di Assicurazioni Generali)**, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 164 vom 16. 7. 1968, S. 1543). Die Unterschriften von Georg Zellweger und Willy Bischof sowie die Prokuren von Heinrich Bachmann, Willy Meyer und Oskar Weber sind erloschen.

30. Dezember 1968.  
**Hans U. Widmer, EI. Anlagen**, in Hedingen (SHAB. Nr. 154 vom 7. 7. 1959, S. 1923). Neues Geschäftsdomizil: Zürcherstrasse 224.

30. Dezember 1968.  
**Volkshausgenossenschaft Wädenswil**, in Wädenswil (SHAB. Nr. 255 vom 1. 11. 1965, S. 3421). Hans Staub ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Hermann Schön ist nicht mehr Kassier, sondern Aktuar des Vorstandes. Neu ist als Kassier in den Vorstand gewählt worden Anton Würmli, von Eschenbach SG, in Wädenswil. Präsident oder Vizepräsident führen je mit dem Aktuar oder Kassier Kollektivunterschrift.

30. Dezember 1968. Haushaltmaschinen.  
**Thomet AG**, in Zürich 10 (SHAB. Nr. 257 vom 4. 11. 1964, Seite 3323), Handel mit und Fabrikation von Haushalt- und Waschmaschinen verschiedener Art. Neues Geschäftsdomizil: Nordstrasse 168 in Zürich 10.

30. Dezember 1968. Chemische Produkte.  
**Dr. W. Kolb AG**, in Hedingen (SHAB. Nr. 4 vom 6. 1. 1967, S. 46), Handel mit chemischen Produkten usw. Neues Geschäftsdomizil: Armistrasse 611.

30. Dezember 1968.  
**Genossenschaft Sportplatz Schützenwiese Winterthur**, in Winterthur 1 (SHAB. Nr. 56 vom 8. 3. 1961, S. 675). Gottfried Morf und Fritz Schumann sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Rudolf Werder ist nicht mehr Präsident der Verwaltung, bleibt jedoch Mitglied derselben und führt weiter Kollektivunterschrift. Neu sind mit Kollektivunterschrift in die Verwaltung gewählt worden Fritz Höner, von und in Winterthur, als

Präsident, Albert Bruggmann, von Lütisburg, in Winterthur, und Urs Naegeli, von Berlingen, in Illnau. Präsident Fritz Höner und Vizepräsident Dr. Jakob Johann Koradi zeichnen miteinander oder je einer von ihnen mit je einem der übrigen Verwaltungsmitglieder.

30. Dezember 1968.  
**Gemeinnützige Baugenossenschaft Erlenbach-Zürich (G.B.E.)**, in Erlenbach (SHAB. Nr. 207 vom 7. 9. 1964, S. 2698). Ernst Willi ist infolge Todes aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Ernst Clerc ist nicht mehr Aktuar, sondern Kassier der Verwaltung. Neu ist als Aktuar in die Verwaltung gewählt worden Josef Obrist, von Sulz b. Laufenburg, in Erlenbach ZH. Der Präsident oder der Vizepräsident führt Kollektivunterschrift mit dem Aktuar oder dem Kassier. Neues Geschäftsdomizil: Spitzliweg 25 (bei Emil Egli).

30. Dezember 1968.  
**Dreschgenossenschaft Wehntal**, in Niederreningen (SHAB. Nr. 279 vom 28. 11. 1963, S. 3382). Jakob Schlatter ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Stefan Wittwer ist nicht mehr Aktuar, sondern Präsident des Vorstandes. Neu ist als Aktuar in den Vorstand gewählt worden Edmund Schmid, von Oberehrendingen, in Niederreningen. Präsident und Aktuar führen Kollektivunterschrift.

30. Dezember 1968. Bodenbeläge.  
**Hettinger A.G., Zweigniederlassung Zürich**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 237 vom 9. 10. 1968, S. 2177). Gross- und Detailhandel mit Bodenbelägen usw., mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschrift von Doktor Hermann W. Ritzmann ist erloschen. Lars Lindstedt führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Albert Ravasi, von und in Basel, Marie Thérèse Borer, von Kleinfelz, in Basel, und Roland Christen, von Bern, in Riehen.

30. Dezember 1968. Chemisch-technische Produkte.  
**Polyrex A.G.**, in Zürich 11 (SHAB. Nr. 213 vom 13. 9. 1965, S. 2858), Fabrikation von und Handel mit chemisch-technischen Produkten usw. Dr. Pierre Renold ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Hans Camathias ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates und führt weiter Einzelunterschrift, er ist nicht mehr Geschäftsführer, sondern Direktor.

30. Dezember 1968.  
**Verlags-AG der akademischen technischen Vereine (S.A. des éditions des associations techniques universitaires)**, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 258 vom 3. 11. 1966, S. 3465). Herausgabe einer schweizerischen technischen Zeitschrift usw. Neues Geschäftsdomizil: Staffelstrasse Nr. 12 in Zürich 3.

30. Dezember 1968. Liegenschaften.  
**Testina AG**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 20 vom 25. 1. 1963, Seite 241), Verwaltung von Liegenschaften usw. Die Generalversammlung vom 10. Dezember 1968 hat die Statuten geändert. Die Firma wird nun auch in der folgenden fremdsprachigen Fassung geführt: **Testina SA**.

30. Dezember 1968. Speditionen usw.  
**Natural A.G.**, Zweigniederlassung in Zürich 1 (SHAB. Nr. 30 vom 6. 2. 1967, S. 450), Speditions- und Lagergeschäft aller Art usw., mit Hauptsitz in Basel. Albert Setz führt seine Einzelunterschrift nicht mehr als Direktor, sondern nur noch als Mitglied des Verwaltungsrates.

30. Dezember 1968.  
**Treuhandgesellschaft Dr. Krauer & Dr. Altorfer**, in Zürich 1, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 305 vom 29. 12. 1966, S. 4142). Kollektivprokura ist erteilt an Franz Pölzler, österreichischer Staatsangehöriger, in Wallisellen; er zeichnet ausschliesslich mit je einem Gesellschafter oder mit dem Direktor Walter Bosshard, Beat A. Rüegger, Vizedirektor, wohnt nun in Stäfa.

30. Dezember 1968. Büroartikel.  
**Kaegi A.G.**, in Zürich 9 (SHAB. Nr. 74 vom 28. 3. 1968, S. 659), Handel mit Schreibwaren und Büroartikeln. Alfred Weber und Walter Imhof sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; die Unterschrift des Erstgenannten ist erloschen.

30. Dezember 1968.  
**Möbel-Pfister Aktiengesellschaft, Filiale Zürich**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 112 vom 17. 5. 1967, S. 1669), mit Hauptsitz in Suhr. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Anneliese Stirnemann, von und in Gränichen, Karl Wespil, von und in Aarau, und Albert Häuptli, von Biberstein, in Suhr.

30. Dezember 1968. Waren verschiedener Art.  
**Walter Mächler**, bisher in Winterthur (SHAB. Nr. 184 vom 11. 8. 1959, S. 2246). Vertretungen in Waren verschiedener Art. Der Firmainhaber hat den geschäftlichen Sitz sowie sein persönliches Wohndomizil nach Wädenswil verlegt. Geschäftsdomizil: Eidmattstrasse 13.

30. Dezember 1968.  
**Definitiv Organisation AG.**, in Zürich 5 (SHAB. Nr. 162 vom 14. 7. 1967, S. 2401), Herstellung und Vertrieb des Definitiv Kontroll-Buchhaltungs-Systems usw. Die Unterschrift von Jan Harlan ist erloschen. Zum Vizedirektor mit Einzelunterschrift ist ernannt worden Hans W. Reutemann, von Zürich, in Uitikon.

30. Dezember 1968.  
**Siedlungsgenossenschaft Riedhof**, in Zürich 10 (SHAB. Nr. 226 vom 28. 9. 1965, S. 3017). Robert Blum und August Firmann sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu sind in die Verwaltung gewählt worden Anton Rimensberger, von Kirchberg SG, in Zürich, als Vizepräsident und Kassier, und Rudolf Fahrni, von Eriz, in Zürich, als Aktuar. Der Präsident oder der Vizepräsident führt Kollektivunterschrift mit dem Aktuar.

## Bureau Bern

30. Dezember 1968. Import, Export.

Weimann & Sohn, in Zollikon, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 89 vom 18. 4. 1967, S. 1313). Import und Export von Waren aller Art usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Italo Forster, von Birwinken, in Zollikon.

30. Dezember 1968.

Hans Oetiker, Metallwaren- u. Apparatefabrik, in Horgen (SHAB. Nr. 164 vom 16. 7. 1968, S. 1544). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Werner Meier, von Tägerig, in Horgen.

30. Dezember 1968.

Maschinenfabrik Horgen AG in Horgen, in Horgen (SHAB. Nr. 242 vom 15. 10. 1968, S. 2221). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Werner Meier, von Tägerig, in Horgen.

30. Dezember 1968.

Bank Cantrade AG., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 153 vom 4. 7. 1967, S. 2274). Zum Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist ernannt worden Hans Keller; seine Prokura ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Peter A. Durlacher, von Basel, in Zürich, und Ruth Haag, von Göttingen TG, in Ulitikon.

30. Dezember 1968.

Weber's Töstal AG., in Bauma (SHAB. Nr. 61 vom 14. 3. 1967, S. 895). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Hansjörg Kleebe, von Roggliswil LU, in Bauma.

30. Dezember 1968.

IPIC Industrieprodukte Aktiengesellschaft (IPIC Industrial Products Company Limited), in Zürich 8 (SHAB. Nr. 103 vom 3. 5. 1968, S. 949). Import und Export von Industrieprodukten usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an François Alesch, luxemburgischer Staatsangehöriger, in Egg b. Zürich, und Heinrich Stüssli, von Linthal, in Meilen.

30. Dezember 1968. Kleiderreinigung.

Perma-clean AG., in Zürich 8 (SHAB. Nr. 254 vom 29. 10. 1968, S. 2332). Chemische Kleider-Trockenreinigung usw. Karl Siebenmann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu sind in den Verwaltungsrat gewählt worden Frederick Badran, australischer Staatsangehöriger, in Zürich, als Präsident mit Einzelunterschrift, sowie Heiga Badran, von Aussil BE, in Zürich, und Dr. August Keller, von und in Zürich, letztere beide ohne Zeichnungsbefugnis.

30. Dezember 1968.

Seven-Up Vertriebs AG., in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 17. Dezember 1968 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Getränken aller Art, insbesondere der Vertrieb des Süsswassers «Seven-Up». Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000. Es ist zerlegt in 50 voll einbezahlte Aktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Paul Weber, von und in Wädenswil, Präsident, Leander Mühlebach, von Luzern, in Zürich, Delegierter, und Dr. Dietrich Iselin, von Basel, in Wädenswil; sie führen Einzelunterschrift. Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt an Max Hürlimann, von Zürich und Wald ZH, in Zürich. Geschäftsdomizil: Leutschenbachstrasse 70 in Zürich 11.

30. Dezember 1968.

Vereinigte Treuhand-Gesellschaften A.G., Zweigniederlassung Zürich, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 256 vom 1. 11. 1967, S. 3619), mit Hauptsitz unter der Firma «Fiduciaires associés S.A.» in Lausanne. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Hugueite André, Vizedirektorin; ihre Prokura ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Harvey Finkel, Bürger der USA, in Genf.

## Bern — Berne — Berna

## Bureau Aarberg

24. Dezember 1968. Lebensmittel.

T.W. Weber, WECAPI, in Lys, Herstellung von und Handel mit Lebensmitteln (SHAB. Nr. 276 vom 24. 11. 1967, S. 3883). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Biel (SHAB. Nr. 299 vom 20. 12. 1968, S. 2757) im Handelsregister von Aarberg von Amtes wegen gelöscht.

## Bureau Aarwangen

23. Dezember 1968. Schreinerei, usw.

Paul Anliker AG., in Aarwangen, Betrieb einer Schreinerei für Bau, Möbel, Innenausbau und Ladenbau (SHAB. Nr. 262 vom 8. 11. 1966, S. 2531). Präsident Dr. Walter Wegmüller und Roland Liebi sind aus dem Verwaltungsrat zurückgetreten. Die Unterschrift von Dr. Walter Wegmüller ist erloschen. Der Verwaltungsrat Paul Anliker wohnt nun in Aarwangen.

23. Dezember 1968. Maurer.

F. Sägeser, in Aarwangen, Maurergeschäft (SHAB. Nr. 228 vom 29. 9. 1950, S. 2490). Die Firma wird infolge Geschäftsübergabe gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Firma «Sägeser AG, Bauunternehmung, Aarwangen», in Aarwangen, übernommen, rückwirkend per 1.1.68.

23. Dezember 1968.

Sägeser AG, Bauunternehmung, Aarwangen, in Aarwangen. Mit Statuten vom 20. Dezember 1968 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb einer Hoch-, Tief- und Strassenbauunternehmung. Die Gesellschaft kann Liegenschaften an- und verkaufen. Gemäss Sachübernahmevertrag vom 20. Dezember 1968 übernimmt die Gesellschaft Aktiven und Passiven der Einzel-Firma «F. Sägeser», in Aarwangen, zum Preis von Fr. 491 931.46, gemäss Uebernahmebilanz vom 1. Januar 1968, wonach die Aktiven Fr. 678 177.88 und die Passiven Fr. 186 246.42 betragen. Das Grundkapital beträgt Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Aktien zu Fr. 1000, die für Fr. 190 000 durch Bareinzahlung und für Franken Fr. 10 000 durch Verrechnung mit einer Forderung an die Gesellschaft voll liberriert sind. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder durch Zustellung gegen Empfangsbestätigung. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Peter Sägeser-Ammann, Präsident, und Ursula Sägeser-Ammann, beide von und in Aarwangen. Beide führen Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Meiswilstrasse 19.

## Bureau Belp (Bezirk Seltingen)

16. Dezember 1968. Kolonialwaren, usw.

W. Grünig-Gloor, in Riggisberg, Kolonialwaren-, Schuh- und Kleidergeschäft (SHAB. Nr. 42 vom 20. 2. 1948, S. 518). Diese Firma wird infolge Gründung einer Kommanditgesellschaft gelöscht.

16. Dezember 1968. Lebensmittel, usw.

W. Grünig-Gloor & Co., in Riggisberg. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, die am 1. Januar 1968 begonnen und auf dieses Datum Aktiven und Passiven der gelöschten Einzel-Firma W. Grünig-Gloor, Riggisberg übernommen hat. Einziger unbeschränkt haftender Komplementär ist Walter Grünig-Gloor, von Burgistein, in Riggisberg. Kommanditist mit einer Kommandite von Fr. 30 000 ist Hansueli Grünig, von Burgistein, in Riggisberg. Ihm ist Einzelunterschrift erteilt. Handel mit Lebensmitteln, Papeteriewaren, Mercerie und Konfektion. Postplatz.

13. Dezember 1968.

Hess Holding AG, in Köniz. Mit Statuten vom 5. Dezember 1968 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen irgendwelcher Art an Unternehmungen des In- und Auslandes. Die Gesellschaft kann Liegenschaften und Kunstgüter erwerben und veräussern. Das voll liberrierte Grundkapital beträgt Fr. 500 000, eingeteilt in 500 Aktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von Donald M. Hess, in Rösliwil, Gemeinde Bolligen, die im Sacheinlagevertrag vom 5. Dezember 1968 aufgeführten Aktien anderer Gesellschaften zum Preis von Fr. 1 044 000, wofür der Sacheinleger 498 voll liberrierte Aktien zu Fr. 1000 und eine Gutschrift von Fr. 546 000 erhält. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Mitteilungen und Einladungen werden den Aktionären durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung zugestellt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört an: Donald M. Hess, von Bern, in Rösliwil, Gemeinde Bolligen. Er führt Einzelunterschrift. Hermann Jacobi, von Günsberg, in Muri bei Bern, ist zum Direktor mit Einzelunterschrift ernannt worden. Geschäftsdomizil: Steinhölzli (bei der «Bierbrauerei Hess AG»).

27. Dezember 1968.

Treuhandinstitut Walter Sahli, Bern, in Bern (SHAB. Nr. 211 vom 9. 9. 1968, S. 1939). Die Firma wird infolge Geschäftsübergabe gelöscht. Aktiven und Passiven gemäss Uebernahmebilanz per 30. November 1968 und Sacheinlagevertrag vom 16. Dezember 1968 werden von der neuen «Wasag Treuhand Walter Sahli AG», in Bern, übernommen.

27. Dezember 1968.

Wasag Treuhand Walter Sahli AG, in Bern. Mit Statuten vom 16. Dezember 1968 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Führung eines Treuhand- und Revisionsbüros, insbesondere Uebernahme von Steuerberatungen, Organisations-, Revisions-, Vermögensverwaltungs- und Sachwaltermandaten sowie Beratung in Wirtschaftsfragen, Durchführung von Wertpapiergeschäften. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen beteiligen und kann auch Liegenschaften erwerben und veräussern, diese mit dinglichen Rechten belasten oder davon befreien. Das voll liberrierte Grundkapital beträgt Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Aktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von der bisherigen Einzel-Firma «Treuhandinstitut Walter Sahli, Bern», in Bern, gemäss Uebernahmebilanz per 30. November 1968 und Sacheinlagevertrag vom 16. Dezember 1968 Aktiven von Fr. 350 731.45 und Passiven von Franken 123 048.15. Für den Uebernahmepreis von Fr. 227 683.30 erhält der Sacheinleger 198 voll liberrierte Aktien zu Fr. 1000 und eine Gutschrift von Fr. 29 683.30. Fr. 2000 des Aktienkapitals sind bar einbezahlt worden. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört an: Walter Sahli, von Wohlen bei Bern, in Bern; er führt Einzelunterschrift. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Esther Stalder, von Rüegsau, in Bern, und Johanna Wullschläger, von Wynau, in Ostermüden, Gemeinde Bolligen. Geschäftsdomizil: Hofmeisterstrasse 20.

27. Dezember 1968. Büromaschinen.

Paul Schaffner, in Bern, Handel mit Büromaschinen (SHAB. Nr. 50 vom 1. 3. 1966, S. 678). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

27. Dezember 1968. Büromaschinen usw.

Paul Schaffner, Inhaber Keller & Roggli, in Bern. Unter dieser Firma sind Emel Keller, von Wila, in Bern, und Heinz Roggli, von Wabern, in Gisel, Gemeinde Künzli, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1969 beginnen wird. Handel mit Büromaschinen und Büroeinrichtungen; Reparaturwerkstätte. Kramgasse Nr. 34.

27. Dezember 1968. Käseerei.

Hans Bolzli, in Möriswil, Gemeinde Wohlen bei Burgdorf, in Möriswil, Gemeinde Wohlen bei Bern, Käseerei.

27. Dezember 1968. Bauten, Liegenschaften.

Etha A.G., in Bern, Erstellung von Bauten aller Art und Handel mit Liegenschaften (SHAB. Nr. 256 vom 1. 11. 1960, S. 3114). Die Firma wird infolge Verlegung ihres Sitzes nach Vinelz (SHAB. Nr. 302 vom 24. 12. 1968, S. 2786) im Handelsregister des Amtsbezirks Bern von Amtes wegen gelöscht.

27. Dezember 1968.

Handels- und Verkehrsschule Bern, in Bern (SHAB. Nr. 100 vom 30. 4. 1952, S. 1135). Der Verwaltungsrat besteht nun aus Friedrich Müller, Präsident (bisher einziges Mitglied), und Fritz Müller, von Luzern, in Liebfeld, Gemeinde Künzli, Vizepräsident (neu). Beide führen Einzelunterschrift.

27. Dezember 1968. Hopfen, Malz usw.

Max Gloor, in Bern, Handelsagentur für Hopfen, Malz, Bierflaschen und Flaschenverschlüsse (SHAB. Nr. 53 vom 4. 3. 1955, Seite 610). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

27. Dezember 1968. Brauerei usw.

J. Hofweber & Cie. A.G., in Reichenbach, Gemeinde Zollikofen (SHAB. Nr. 134 vom 12. 6. 1967, S. 2001). Brauerei. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Kurt Lechner, von Wil ZH, in Bern, und Martin Hofweber, von Oberried am Brinzersee, in Reichenbach, Gemeinde Zollikofen.

27. Dezember 1968.

Maschinenfabrik Winkler, Fallert & Co. Aktiengesellschaft (Fabrique de machines Winkler, Fallert & Co. Société Anonyme) (Fabbrica di macchine Winkler, Fallert & Co. Società Anonima) (Engineering Works Winkler, Fallert & Co. Incorporated), in Bern (SHAB. Nr. 142 vom 20. 6. 1968, S. 1335). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Boris Fuchs, deutscher Staatsangehöriger, in Ittigen, Gemeinde Bolligen; Erwin Graf, von Zürich, in Zollikofen; Benjamin Leiser, von Grossaffoltern, in Bern, und Götz Stein, von Wildhaus, in Liebfeld, Gemeinde Künzli.

27. Dezember 1968.

Verein zur Förderung von Lebensgemeinschaften mit geistig Behinderten, in Ittigen, Gemeinde Bolligen, mit Statuten vom 19. Mai 1968 besteht unter dieser Firma ein Verein. Er bezweckt: Begründung, Förderung und Führung von Lebensgemeinschaften mit geistig behinderten Kindern, Jugendlichen und Erwachsenen, die der Entfaltung ihres Seelenlebens und der Wahrung ihrer Persönlichkeit sowie besonders ihrer sozialen Eingliederung dienen sollen. Die Mittel des Vereins werden beschafft durch Mitgliederbeiträge, Beiträge privater und öffentlicher Institutionen, Spenden und Legate. Für die Verbindlichkeiten haftet einzig das Vereinsvermögen. Die Organe des Vereins sind: die Mitgliederversammlung, der aus 3 bis 7 Mitgliedern bestehende Vorstand und die Rechnungsrevisoren. Präsident ist Hans Spalinger, von Zürich und Basel, in Ittigen, Gemeinde Bolligen; Kassier ist Hans Hari, von Kandersteg, in Liebfeld, Gemeinde Künzli; Sekretärin ist Johanna Spalinger, von Zürich und Basel, in Ittigen, Gemeinde Bolligen. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Ittigenstrasse 5 (beim Präsidialen).

27. Dezember 1968. Rohmaterialien usw.

Berola A.G., in Bern, An- und Verkauf von und Handel mit Rohmaterialien usw. (SHAB. Nr. 76 vom 31. 3. 1966, S. 1062). Die Generalversammlung vom 23. Dezember 1968 hat das Aktienkapital von Fr. 200 000 auf Fr. 400 000 erhöht durch Ausgabe von 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberrierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 400 000, eingeteilt in 400 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

27. Dezember 1968.

Schweizerische Käseunion A.G. (Union suisse du commerce de fromage S.A.) (Unione svizzera del commercio del formaggio S.A.) (Swiss Cheese Union Inc.), in Bern (SHAB. Nr. 139 vom 17. 6. 1968, S. 1302). Die Generalversammlung vom 19. Dezember 1968 hat die Statuten revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen erfahren dadurch keine Änderungen. Gottfried Lehmann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neues Mitglied des Verwaltungsrates ist Dr. Alfred Guido Roth, von und in Burgdorf; er führt die Unterschrift nicht. Der bisherige Vizedirektor Peter Best wurde zum Direktor ernannt; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

28. Dezember 1968. Clichéanstalt usw.

Busag-Graphic AG, in Niederwangen, Gemeinde Köniz, Betrieb einer Clichéanstalt usw. (SHAB. Nr. 78 vom 2. 4. 1968, S. 698). Albert Friedrich Gyax-Gaffner, Präsident und Delegierter, dessen Unterschrift erloschen ist, sowie Everett A. Cooper sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Der Verwaltungsrat besteht nun aus Dr. Paul Schorer, Präsident (bisher Vizepräsident); Peter Gyax, Vizepräsident, Delegierter und Direktor (bisher Mitglied des Verwaltungsrates und Vizedirektor); Hans Fröhlich, nun in Kilchberg ZH (bisher); Walter Viktor von Egidy (bisher); Jutta Gyax, von Bienenbach, in Niederwangen, Gemeinde Künzli (neu); Henry E. Boves, Bürger der USA, in Wykolf (New Jersey, USA) (neu). Dr. Paul Schorer (bisher), Peter Gyax (bisher), Hans Fröhlich, dessen Einzelunterschrift erloschen ist, und Jutta Gyax (neu) führen Kollektivunterschrift zu zweien.

28. Dezember 1968. Import, Export, Beteiligungen usw.

Mauerhofer & Wasser, in Bern, Kollektivgesellschaft, Import- und Exportgeschäfte aller Art usw. Die Gesellschaft hat sich auf den 31. Dezember 1968 in eine Kommanditgesellschaft umgewandelt. Einziger unbeschränkt haftender Gesellschafter ist der bisherige Kollektivgeschäftsführer Hans Otto Mauerhofer, nun in Muri bei Bern. Kommanditist mit einer Kommandite von Fr. 40 000, liberriert durch Verrechnung mit einer Forderung an die Gesellschaft, ist der bisherige Kollektivgeschäftsführer Hans Wasser; ihm ist Einzelprokura erteilt. Die Firma wird geändert in Mauerhofer & Co. Bern.

28. Dezember 1968. Tapezierer- und Sattlerartikel usw.

Carl Kyburz A.G., in Bern, Herstellung von Tapezierer- und Sattlerartikeln jeder Art usw. (SHAB. Nr. 83 vom 11. 4. 1967, Seite 1227). Kurt Mösch führt nicht mehr Kollektivprokura sondern Einzelprokura. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Hermann Bangerter, von Wengi bei Büren, in Bern.

28. Dezember 1968. Heil- und Nährmittel usw.

Haco A.G., in Gümliigen, Gemeinde Muri bei Bern, Fabrikation und Vertrieb von Heil-, Nähr- und Genussmitteln usw. (SHAB. Nr. 95 vom 24. 4. 1968, S. 867). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Hans Flückiger, von Huttwil, in Bern. Eriger Gyger und Peter Krähenbühl sind zu Vizedirektoren ernannt worden. Sie führen nun Kollektivunterschrift zu zweien; ihre Prokuren sind erloschen.

## St. Gallen — St-Gall — San Gallo

23. Dezember 1968. Strassen- und Tiefbau.

A. Käppel's Söhne AG., Zweigniederlassung in Walenstadt, Strassen- und Tiefbau (SHAB. Nr. 257 vom 2. 11. 1961, S. 3176), mit Hauptsitz in Wohlen AG. Die Firma wird infolge Aufhebung der Zweigniederlassung gelöscht.

## Graubünden — Grisons — Grigioni

23. Dezember 1968. Partecipazioni.

Dorafinancy Company SA, in Roveredo, partecipazioni (FUSC. No 295 del 16. 12. 1968, p. 2720). Dr. Bruno Censi, finora amministratore unico, è ora presidente e D. Severo Antonini, da Lugaggia, in Lugano, membro nuovo. Ambedue vincolano la società con la firma individuale.

23. Dezember 1968. Beteiligungen usw.

Curangia GmbH, in Chur, Beteiligung an Gesellschaften usw. (SHAB. Nr. 175 vom 29. 7. 1968, S. 1656). Das Stammkapital von Fr. 20 000 wurde auf Fr. 600 000 erhöht durch Erhöhung der Stammeinlage des Gesellschafters Hinrich Reemtsma von Fr. 19 000 auf Fr. 599 000 vermittels Verrechnung mit einer Forderung. Das Stammkapital beträgt nun Fr. 600 000, eingeteilt in eine Stammeinlage von Fr. 599 000 und eine von Fr. 1000. Durch öffentliche Urkunde über die Gesellschafterversammlung vom 18. Dezember 1968 wurden die Statuten entsprechend revidiert.

23. Dezember 1968. Beteiligungen usw.

Curfield GmbH, in Chur, Beteiligung an Gesellschaften usw. (SHAB. Nr. 175 vom 29. 7. 1968, S. 1656). Das Stammkapital von Fr. 20 000 wurde auf Fr. 600 000 erhöht durch Erhöhung der Stammeinlage des Gesellschafters Hinrich Reemtsma von Fr. 19 000 auf Fr. 599 000 vermittels Verrechnung mit einer Forderung. Das Stammkapital beträgt nun Fr. 600 000, eingeteilt in eine Stammeinlage von Fr. 599 000 und eine von Fr. 1000. Durch öffentliche Urkunde über die Gesellschafterversammlung vom 18. Dezember 1968 wurden die Statuten entsprechend revidiert.

23. Dezember 1968. Beteiligungen.

Curland GmbH, in Chur, Beteiligung an Gesellschaften usw. (SHAB. Nr. 175 vom 29. 7. 1968, S. 1656). Das Stammkapital von Fr. 20 000 wurde auf Fr. 600 000 erhöht durch Erhöhung der Stammeinlage des Gesellschafters Hinrich Reemtsma von Fr. 19 000 auf Fr. 599 000 vermittels Verrechnung mit einer Forderung. Das Stammkapital beträgt nun Fr. 600 000, eingeteilt in eine Stammeinlage von Fr. 599 000 und eine von Fr. 1000. Durch öffentliche Urkunde über die Gesellschafterversammlung vom 18. Dezember 1968 wurden die Statuten entsprechend revidiert.

23. Dezember 1968.

A.-G. Elektrizitätswerk Trins, in Trin (SHAB. Nr. 211 vom 10. 9. 1963, S. 2590). Willy Califisch, Vizepräsident, Felix Domenig und Otto Anton Vieli sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Die Unterschrift von Willy Califisch ist erloschen. Dr. Willi Maron, bisher Mitglied ohne Unterschrift, ist nun Vizepräsident und zeichnet kollektiv mit dem Präsidenten oder dem Direktor. Neu in den Verwaltungsrat ohne Unterschrift wurden gewählt: Dr. Fritz Conradin, von Chur und Valchava, in Tamins; Fritz Berger, von Wattenwil BE, in Rhäzüns, und Peter Caffisch, von und in Trins.

23. Dezember 1968. Partecipazioni.

Yatagan S.A., in Roveredo. Con atto pubblico e statuto del 20 dicembre 1968 si è costituita sotto questa ragione sociale una società anonima che ha per scopo di effettuare tutte le operazioni finanziarie, per conto proprio od altrui, in Svizzera ed all'estero. La società può partecipare ad aziende nazionali ed estere similari e procedere a tutte le operazioni, anche immobiliari, idonee a conseguire lo scopo sociale. Il capitale sociale è di Fr. 50 000, suddiviso in 100 azioni al portatore da Fr. 500, interamente liberate. Le pubblicazioni avvengono sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. Il consiglio di amministrazione si compone di almeno un membro. Amministratore unico è Dott. Giovanni Kessler, da Airola, in Lugano, con firma individuale. Recapito: c/o Avv. Ugo Zentralli.

23. Dezember 1968. Partecipazioni.

Rollwert AG, in Coira. Con atto notarile e statuti in data 20. 12. 1968 è stata costituita sotto questa ragione sociale una società anonima che ha per scopo: la partecipazione ad imprese e società finanziarie nazionali ed estere. L'esecuzione di operazioni commerciali, finanziarie e fiduciarie di qualsiasi genere; la compra, la vendita, la gestione e l'amministrazione di beni mobili ed immobili. La società non svolgerà nessuna attività nel cantone Grigioni, né vi possiederà immobili. Il capitale sociale è di Fr. 60 000, diviso in 60 azioni al

portatore da fr. 1000, interamente liberate. Le pubblicazioni avvengono sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è rappresentata da un consiglio di amministrazione che si compone da uno o più membri: Guido Romano, da Mendrisio, in Pura, presidente, e Dr. Fernando Garzoni, da Stabio, in Brenganzona, membro, ognuno con firma individuale. Recapito: presso Dr. Ettore Tenchio, Obere Plessurstrasse 36.

**23 dicembre 1968. Partecipazione.**  
**Irkin AG.,** in Coira. Con atto pubblico e statuti di data 17 dicembre 1968 è stata costituita sotto questa ragione sociale una società anonima avente per scopo la partecipazione finanziaria ad altre società ed in particolare l'acquisto e la gestione di titoli azionari di società nazionali ed estere. Il capitale sociale è di fr. 50.000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Le pubblicazioni avvengono sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è retta da un consiglio di amministrazione da uno a cinque membri. Amministratore unico è Dr. Alessandro Villa, da Bellinzona, in Chiasso, con firma individuale. Recapito: c/o Schweiz. Kreditanstalt, Bahnhofstrasse 12.

**23 dicembre 1968.**  
**Finanziaria Vallans S.A.,** in Roveredo (FUSC. del 23.11.1967, N° 275, p. 3869). Con decisioni assembleari del 22 aprile 1967 e 12 dicembre 1968 la società ha aumentato il capitale sociale da fr. 300.000 a fr. 450.000 mediante l'emissione di 1500 nuove azioni al portatore da fr. 100, interamente versate in contanti. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il capitale sociale è attualmente da fr. 450.000, diviso in 4500 azioni al portatore da fr. 100, interamente liberate.

**23 dicembre 1968.**  
**Fisaco S.A. Società di Partecipazioni,** in Coira (FUSC. del 21.3.1966, N° 67, p. 929). Il capitale sociale di fr. 50.000 è ora interamente liberato. Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 20 dicembre 1968, la società ha deciso di aumentare il suo capitale sociale da fr. 50.000 a fr. 100.000 mediante l'emissione di 50 nuove azioni al portatore da fr. 1000 liberate in ragione del 40% vale a dire per fr. 20.000. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il capitale sociale pertanto è così composto: fr. 100.000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000, liberato per l'importo di fr. 70.000.

**23. Dezember 1968. Patentverwertung.**  
**Fetok G.m.b.H.,** in Chur, Verwertung von Patenten auf dem Gebiete der Keramik usw. (SHAB. Nr. 86 vom 13.4.1965, S. 1169). Neuer Geschäftsführer ist Heinrich Brüniger, von Sirnach TG, in Chur; er führt Einzelunterschrift.

**23. Dezember 1968. Bauunternehmung usw.**  
**A. Käppeli's Söhne A.G.,** Zweigniederlassung in Chur, Bauunternehmung usw. (SHAB. Nr. 177 vom 1.8.1966, S. 2468). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Wohlen AG. Diese Firma wird infolge Aufhebung der Zweigniederlassung gelöst.

**23. Dezember 1968. Bauunternehmung.**  
**A. Käppeli's Söhne AG Chur,** in Chur. Unter dieser Firma besteht gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 17. Dezember 1968 eine Aktiengesellschaft. Zweck: die Fortführung der bisherigen Zweigniederlassung Chur der A. Käppeli's Söhne AG., Aktiengesellschaft, mit Sitz in Wohlen AG. Die Gesellschaft kann jegliche Art von Geschäften betreiben, welche in die Baubranche einschlagen, insbesondere Strassen-, Belags-, Hoch- und Tiefbau, Stollen- und Wasserbauten, sowie Schotterwerke. Sie kann ferner Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern, pachten und verpachten, ähnliche Unternehmungen erwerben, sich in beliebiger Form daran beteiligen oder mit ihnen fusionieren, Transporte für Dritte ausführen, sowie alle Geschäfte tätigen, die mit dem Gesellschaftszweck zusammenhängen. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 400.000 und ist eingeteilt in 400 Namenaktien zu Franken 1000. Die Gesellschaft übernimmt von der Firma A. Käppeli's Söhne AG., Aktiengesellschaft, mit Sitz in Wohlen AG, gemäss Sachanlagevertrag vom 17. Dezember 1968 einen Teil von deren in der Bilanz vom 31. Dezember 1967 enthaltenen Aktiven und Passiven, nämlich Aktiven (Kassa, Postcheck, Banken, Depot-Gelder, Wertschriften, Debitoren, transitorische Aktiven, Waren und Vorräte, Wareninventar, Genzen, Immobilien, Maschinen, Autos, Mobilien) Franken 3.817.607,06 und Passiven (Kreditoren, Banken, Kontokorrente), transitorische Passiven, Dividende, Hypotheken, Rückstellungen: Delcredere, Personalwohlfahrtsfonds; bisherige offene, gesetzliche, Spezial-Reserve und Gewinnvortrag der Filiale Chur) Fr. 3.425.948,96. Der Aktivenüberschuss beträgt Fr. 391.658,10 und wird voll auf das Grundkapital angerechnet. Der Restbetrag von Fr. 3.419,90, ausmachend das Aktienkapital von Fr. 400.000, ist in bar einbezahlt worden. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat, bestehend aus einem oder mehreren Mitgliedern, gehören an: Max Käppeli-Rogger, von Chur und Wohlen AG, in Chur, als Präsident; Ernst Käppeli-Reichlin, von Wohlen AG, in Schwyz, als Vizepräsident, und Max Käppeli-Aviolat, von und in Wohlen AG, als Mitglied. Der Präsident führt Einzelunterschrift. Die beiden anderen Mitglieder des Verwaltungsrates führen keine Unterschrift. Geschäftsadresse: Ringstrasse 167 (eigenes Büro).

**23. Dezember 1968. Baugeschäft.**  
**Anton Giger,** in Roders, Baugeschäft (SHAB. Nr. 302 vom 24.12.1936, S. 3027). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöst.

**23. Dezember 1968.**  
**Marinvesting,** in Chur, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 14 vom 18.1.1968, S. 111). Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 19. Dezember 1968 wurde das Aktienkapital erhöht von Fr. 100.000 auf Fr. 250.000 durch Ausgabe von 150 Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung mit Forderungen voll liberiert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 250.000, eingeteilt in 250 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

**23. Dezember 1968.**  
**Montaninvest Aktiengesellschaft,** in Chur, Beteiligungs- und Anlagunternehmung (SHAB. Nr. 227 vom 27.9.1968, S. 2092). Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 19. Dezember 1968 wurde das Aktienkapital von Franken 250.000 auf Fr. 600.000 erhöht durch Ausgabe von 350 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Auf die Erhöhung von Fr. 350.000 wurden Franken 250.000 durch Verrechnung mit Forderungen liberiert. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 600.000, eingeteilt in 600 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und mit Fr. 500.000 liberiert.

**23. Dezember 1968.**  
**Lebens- und Genussmittel Handels-AG,** in Chur, Handel mit Lebensmitteln usw. (SHAB. Nr. 241 vom 14.10.1968, S. 2215). Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 19. Dezember 1968 wurde das Aktienkapital von Franken 4.000.000 auf Fr. 5.000.000 erhöht durch Ausgabe von 1000 Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung mit Forderungen voll liberiert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 5.000.000, eingeteilt in 5000 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

**23. Dezember 1968.**  
**Inve Holding S.A.,** in Roveredo, partecipazioni (FUSC. N° 194 del 21.8.1967, p. 2795). Con decisione assembleare del 19 dicembre 1968 la società ha aumentato il capitale sociale da fr. 600.000 a fr. 930.000 mediante l'emissione di 330 nuove azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberato in contanti. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il capitale sociale è ora di fr. 930.000, diviso in 930 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. L'as-

semblea ha pure deciso di trasferire la sede sociale a St. Moritz. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Recapito: presso Ing. Ugo Sadis, Cbesa Centrala.

**24. Dezember 1968.**  
**Patria Schreibmaschinen-Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Société des machines à écrire Patria à responsabilité limitée) (Patria Typewriter Company with limited liability),** bisher in Zürich (SHAB. Nr. 155 vom 5.7.1968, S. 1459). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 13. Dezember 1968 wurde der Sitz nach Chur verlegt. Das voll liberierte Stammkapital beträgt wie bisher Fr. 30.000 besteht nun jedoch aus einer einzigen Stammmeinung. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Zweck: Fabrikation und Vertrieb von Schreibmaschinen und ähnlichen Büromaschinen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 13. Dezember 1938 und wurden am 16. Januar 1959 revidiert. Fritz Gschwind ist nicht mehr Gesellschafter; seine Stammmeinung von Fr. 1000 ist an die Gesellschafterin Maria von Drechsel, übergegangen. Alleinnige Gesellschafterin ist nun Maria von Drechsel, von Zürich, in Meran, mit einer Stammmeinung von Fr. 30.000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Dr. Heinz Friedrich Wyss ist nicht mehr Geschäftsführer; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Geschäftsführer ist Dr. Albert Lardelli, von Poschiavo, in Chur; er führt Einzelunterschrift. Domicil: bei Dr. A. Lardelli, Harbterstr. 1.

**24. Dezember 1968. Immobilien.**  
**La Leonardesa SA,** precedentemente a Crans, comune di Chermignin VS. Con verbale dell'assemblea generale straordinaria degli azionisti in data 12.12.1968 la società ha deciso di trasferire la sua sede a Roveredo. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. La società ha per scopo: l'acquisto, la vendita, lo scambio, la locazione, la costruzione, il finanziamento, lo sfruttamento, la gerenza d'immobili od terreni con o senza accessori, la partecipazione a tutte le operazioni finanziarie e a tutte le transazioni di natura tale da sviluppare lo scopo della società. La società ha la facoltà di partecipare ad altre imprese in Svizzera ed all'estero. Gli statuti originali sono datati 3 maggio 1966. Il capitale sociale è di fr. 100.000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 interamente liberate. Le pubblicazioni avvengono sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. L'amministrazione è composta da uno a cinque membri. Amministratore unico è Edouard Weber, da Reigoldswil, in Castagnola, con firma individuale, come già. Recapito: presso Antonio Giboni.

**Aargau - Argovie - Argovia**  
**24. Dezember 1968. Beteiligungen.**  
**Hänggeli Holding AG,** in Wettingen. Unter dieser Firma besteht gemäss Statute und Gründungsakten vom 18. Dezember 1968 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb und die Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmen aller Art, insbesondere an Unternehmen der Dienstleistungsbranche. Sie kann Liegenschaften erwerben und veräussern und sämtliche Geschäfte tätigen, welche dem Gesellschaftszweck dienen. Das Grundkapital beträgt Franken 50.000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 500. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Es gehören ihm an: Roman Hänggeli, von Kienberg SO, in Wettingen, als Präsident; Adrian Hänggeli, von Kienberg SO, in Wettingen, als Vizepräsident, und Christian Jakob, von Trub BE, in Würenlos AG. Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Domicil: bei der Firma R. Hänggeli A.-G., Treuhänder und Revisionsgesellschaft, Winkelriedstrasse 4.

**Thurgau - Thurgovie - Turgovia**  
**23. Dezember 1968. Fahrräder usw.**  
**Alpa-Werke AG.,** in Sirmach, Fabrikation von Fahrrädern, Fahrradrahmen, Fahrradbestandteilen sowie Gummitülle und Reparaturmaterial für Fahrräder, Motorräder und Autos und Handel damit (SHAB. Nr. 265 vom 12.11.1962, S. 3257). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 18. November 1968 wurden die Statuten revidiert. Die publizierten Bestimmungen blieben unverändert. Domicil: Wilerstrasse 51.

**23. Dezember 1968.**  
**Versicherungskasse der Beamten und Angestellten der Thurgauischen Kantonalbank,** in Wiefeldern, Genossenschaft (SHAB. Nr. 130 vom 7.6.1967, S. 1945). Hermann Isler ist aus dem Vorstand ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Adolf Oberhänsli, von Engwilen TG, in Frauenfeld, als Mitglied in den Vorstand gewählt. Er zeichnet kollektiv mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten.

**23. Dezember 1968.**  
**Allgemeine Krankenkasse Egnach,** in Neukirch-Egnach, Genossenschaft (SHAB. Nr. 293 vom 14.12.1967, S. 4111). Der Präsident Jakob Anders ist infolge Todes aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der Vizepräsident und Aktuar Jakob Stäheli wurde zum Präsidenten ernannt und der Beisitzer Ernst Nagel, von Engwilen, in Winden-Egnach, zum Vizepräsidenten. Als Aktuar wurde Ruth Steinmann, von St. Gallen, in Burkarthaus-Egnach, in den Vorstand gewählt. Präsident oder Vizepräsident zeichnen kollektiv mit der Aktuarin oder dem Kassier.

**23. Dezember 1968.**  
**«TELLA» Genossenschaft für Siedlungsbau,** in Amriswil (SHAB. Nr. 198 vom 25.8.1967, S. 2847). Anstelle des verstorbenen Kassiers Alfred Sallmann wurde Liesel Sallmann, von und in Amriswil, als Kassierin in den Vorstand gewählt. Sie zeichnet kollektiv mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten. Die Unterschrift von Alfred Sallmann wird gelöst.

**23. Dezember 1968.**  
**Milchlieferungsgesellschaft Neuwil & Umgebung,** in Neuwil, Genossenschaft (SHAB. Nr. 59 vom 13.3.1964, S. 826). Der Aktuar Max Schöni ist aus dem Vorstand ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Der Beisitzer Werner Rüti, von Alterswil, in Ellighausen, wurde zum Aktuar ernannt. Er zeichnet kollektiv mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten/Kassier.

**23. Dezember 1968. Tankstelle, Kiosk usw.**  
**A. Giavoni,** in Schwaderloh-Neuwilen, Tankstelle \*mit Servicestation, Kiosk mit Raucherwaren, Schokoladen usw. (SHAB. Nr. 28 vom 3.2.1967, S. 429). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

**23. Dezember 1968. Milchprodukte, Spezereien.**  
**R. Karrer,** in Steckborn, Handel mit Milchprodukten und Spezereien (SHAB. Nr. 288 vom 9.12.1957, S. 3213). Die Firma ist infolge Verpachtung des Geschäftes erloschen.

**23. Dezember 1968. Bäckerei, Spezereien usw.**  
**Emil Gubler,** in Schönenberg an der Thur, Bäckerei, Konditorei und Spezereienhandlung (SHAB. Nr. 86 vom 12.4.1949, S. 973). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

**23. Dezember 1968. Bäckerei, Konditorei, Lebensmittel.**  
**Horst Kirchberger,** in Schönenberg an der Thur, Firmainhaber ist Horst Kirchberger, deutscher Staatsangehöriger, in Schönenberg an der Thur, Bäckerei und Konditorei, Handel mit Lebensmitteln. Hauptstrasse.

**23. Dezember 1968. Käseri, Schweinemästerei.**  
**Jean Kugler,** in Schweizersholz, Käseri und Schweinemästerei (SHAB. Nr. 130 vom 6.6.1936, S. 1382). Die Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

**23. Dezember 1968. Käseri, Schweinemästerei.**  
**Rudolf Wüthrich,** in Schweizersholz, Firmainhaber ist Rudolf Wüthrich, von Eggwil BE, in Schweizersholz, Käseri und Schweinemästerei.

## Tessin - Tessin - Ticino

## Ufficio di Bellinzona

**23 dicembre 1968. Immobili, ecc.**  
**Imstufe SA,** in Bellinzona, acquisto e vendita di immobili, ecc. (FUSC. del 25.4.1967, N° 95, p. 1399). Con verbale notarile dell'assemblea generale del 20 dicembre 1968, la società ha deciso di aumentare il capitale sociale da fr. 50.000 a fr. 350.000 mediante l'emissione di 300 nuove azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, liberate per fr. 125.000 in contanti e per fr. 175.000 mediante compensazione con crediti di pari importo verso la società. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza. Il capitale sociale è ora di fr. 350.000, suddiviso in 350 azioni al portatore di fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Nuovo recapito: Via D. Fontana.

**24 dicembre 1968. Vetteria, quadri, ecc.**  
**Rota eredi fu Battista,** in Bellinzona a, vetteria, quadri, ecc., società in nome collettivo (FUSC. del 22.1.1951, N° 17, p. 184). L'associato Giovanni Rota si ritira dalla società a partire dal 1° gennaio 1969. Marco Rota di Bruno, da Verdabbio, in Bellinzona, e Fausto Rota di Bruno, da Verdabbio, in Bellinzona, entrano a partire dal 1° gennaio 1969 come nuovi associati nella società.

**24 dicembre 1968.**  
**Electro-Watt Ingengeri Consulent SA, succursale Bellinzona,** in Bellinzona. Sotto questa ragione sociale la società anonima «Electro-Watt Ingengeri Consulent SA (Electro-Watt, Ingengeri-Unternehmung AG) (Electro-Watt Ingengeri-Consulents SA) (Electro-Watt Engineering Services Ltd) (Electro-Watt Ingenieros Consultores SA) (Electro-Watt Engenieros Consultores SA)», in Zurigo, avente per scopo di assumere ed eseguire mandati concernenti l'allestimento di piani, la progettazione, la direzione dei lavori, la costruzione, la fornitura, la gestione amministrativa e la sorveglianza d'installazioni e d'impianti d'ogni genere, così come l'assistenza tecnica, industriale ed economica in Svizzera ed all'estero, iscritta nel registro di commercio di Zurigo il 23 dicembre 1964 (ultima pubblicazione vedi FUSC. del 27.9.1968, N° 227, p. 2090), ha costituito, con deliberazioni 24 maggio e 12 luglio 1968 del consiglio di amministrazione, una succursale a Bellinzona. La succursale è rappresentata da: Dr. Hans Bergmaier, da ed in Zurigo, presidente del consiglio d'amministrazione; Dr. Werner Lindecker, da Dörfingen SH, in Greifensee ZH, vice-presidente; Wilhelm Bänninger, da Winterthur ZH ed Embrach ZH, in Zollikon ZH, membro; Dr. Jean-Pierre Bruderer, da Speicher AR e Zurigo, in Zurigo, membro; Olivier Rambert, da Montreux VD, in Rüschlikon ZH, direttore; Alfons Hutten, da Diepoldsau SG, in Rüschlikon ZH, direttore; Alois Späni, da ed in Winterthur ZH, direttore aggiunto; Ami Blanchet, da Carouge GE, in Zurigo; Heinz Billeter, da Männedorf ZH, in Zollikon ZH; Dr. Walter Hensel, da Zurigo e Widnau SG, in Wallisellen ZH; Enrico Meyer, da Wohlen AG, in Coira GR; gerente e procuratore; Dr. Bruno Gloor, da Winterthur ZH e Dürrenäsch AG, in Aadorf TG, procuratore, i quali vincolano la stessa con firma collettiva a due per tutta l'impresa. Recapito: uffici propri, Piazza Rinaldo Simen.

**24 dicembre 1968. Modelli di moda.**  
**Jeunesse Mode SA,** in Bellinzona. Società anonima costituita con atto pubblico e statuti del 23 dicembre 1968. Scopo: L'amministrazione della prestazione di servizi di qualsiasi genere (Dienstleistungsgesellschaft), in particolare nella concessione di licenze e nella prestazione di servizi con oggetto modelli di moda per bambini e adulti, nonché la promozione di relazioni e di pubblicità nel settore della moda e dell'abbigliamento. Capitale sociale: fr. 50.000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio, Comunicazioni; per lettera raccomandata sei noti gli azionisti. Consiglio di amministrazione: da Dr. P. Gio Camponovo di Nicola, da Pedrate, in Chiasso; con diritto di firma individuale. Recapito: presso Ufficio di Chiasso Svizzera, succursale di Bellinzona, Viale Stazione 11.

## Ufficio di Lugano

**23 dicembre 1968. Immobili, ecc.**  
**Galtiona S.A.,** in Lugano, Società anonima con atto notarile e statuto del 20 dicembre 1968. Scopo: l'acquisto, la vendita, il finanziamento e l'amministrazione di immobili, carte valori, e beni di qualsiasi natura, in Svizzera ed all'estero, compreso tutti gli affari connessi a tale attività. La società può assumere amministrazioni fiduciarie. Capitale: fr. 50.000 diviso in 100 azioni al portatore da fr. 500 ciascuna, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio, Comunicazioni e convocazioni; agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 a 3 membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è: Dr. Carlo Sganzi, da Vira Gambarogno, in Lugano. Recapito: Piazza Ciocecaro 2, presso Dr. avv. Carlo Sganzi.

**23 dicembre 1968. Affari finanziari, ecc.**  
**Wistaria S.A.,** in Lugano, Società anonima con atto notarile e statuto del 20 dicembre 1968. Scopo: ogni genere di affari finanziari e commerciali, nonché l'assunzione di amministrazioni fiduciarie. Essa può acquistare, vendere e gravare immobili in Svizzera ed all'estero. Capitale: fr. 50.000 diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio, Comunicazioni e convocazioni; agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 a 3 membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è: Dr. Carlo Sganzi, da Vira Gambarogno, in Lugano. Recapito: Piazza Ciocecaro 2, presso avv. Dr. Carlo Sganzi.

**24 dicembre 1968.**  
**Riseria Taverne S.A.,** in Taverno (FUSC. del 3.2.1966, N° 28, p. 377). Hans Tschudi, dimissionario, non è più membro del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Nuovo membro con firma collettiva a due è: Friedrich Dübendorfer, da ed in Bassersdorf ZH.

**24 dicembre 1968. Pesca, ecc.**  
**Frattelli Ambrosini,** in Lugano, articoli da pesca, ecc. società in nome collettivo (FUSC. del 1.3.1955, N° 50, p. 572). Il socio Sergio Ambrosini esce dalla società il 31 dicembre 1968. La società continua con la medesima ragione sociale tra i soci Mario Ambrosini e Oscar Ambrosini, già iscritti.

**24 dicembre 1968.**  
**Banca della Svizzera Italiana,** in Lugano, società anonima (FUSC. del 1.7.1968, N° 151, p. 1425). Dr. Giorgio Ghiringhelli, già vice-direttore, e Dr. Annito Capra, già vice-direttore, sono stati nominati condirettori con firma collettiva a due con altri già iscritti o fra di loro, per l'intera impresa. Tullio Biaggi, già procuratore, Giuseppe Gobbi, già procuratore, e Dr. Gianmario Pozzi, già procuratore, sono vice-direttori; Aurelio Bertrand, da Morcote, in Vico-Morcote; Piergiorgio Giovetto, di nazionalità italiana, in Lugano; Franz Reichlin, da Steinen SZ, in Brenganzona, Federico Pedotti, da Bellinzona, in Paradiso, e Fernando Cassi, da Crana, in Lugano, sono procuratori con firma collettiva a due fra di loro o con altri già iscritti per la sede principale. Le firme di Adriano Demiéville, già procuratore, e Mario Ghiringhelli, già vice-direttore, sono estinte.

**24 dicembre 1968. Frutta, ecc.**  
**Alberto Caterina,** in Lugano, frutta, ecc. (FUSC. del 2.3.1966, N° 51, p. 698). La ditta viene cancellata per cessione di commercio.

## Distretto di Mendrisio

**23 dicembre 1968. Partecipazioni.**  
**Modosam S.A.,** in Mendrisio, la partecipazione finanziaria ad altre società (FUSC. del 21.10.1968, N° 247, p. 2269). Con decisione assembleare del 20 dicembre 1968 la società ha aumentato il

proprio capitale sociale da fr. 100 000 a fr. 200 000 mediante emisione di 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Attualmente il capitale sociale è di fr. 200 000 suddiviso in 200 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza.

**23 dicembre 1968. Partecipazioni.**  
**Zukunft Holding S.A.**, in Balerna, la partecipazione finanziaria ad altre società (FUSC. dell'8.5.1968, N° 107, p. 988). Gian Mario Pagni, da Morbio Superiore, in Balerna, già amministratore unico, è stato nominato presidente del consiglio di amministrazione e Dr. Elbio Gada, da ed in Giubiasco e Dr. Alessandro Villa, da Bellinzona, in Chiasso, membri, con firma collettiva a due. La firma di avv. Gian Mario Pagni, quale amministratore unico, è estinta.

**Wallis - Valais - Vallee**  
**Bureau de St-Maurice**

**24 décembre 1968.**  
**Raffinerie du Rhône SA** en liquidation, à Colombey-Muraz (FOSC. du 14. 6. 1966, p. 1931). La liquidation est terminée et l'inscription radiée.

**Bureau de Sion**

**27 décembre 1968.**  
**Pignons Vorpe S.A.**, succursale de Sion. Sous cette raison sociale la société anonyme «Pignons Vorpe S.A.», à Sonceboz-Sombeval, fabrication et vente de pignons et roues et tout ce qui se rapporte à cette branche, inscrite sur le registre du commerce de Courletary le 15 mai 1934 (FOSC. du 20. 12. 1968, N° 299, p. 2757), a, suivant décision de son assemblée générale du 21 novembre 1968, créé une succursale à Sion. La succursale est engagée par la signature individuelle du président et de la secrétaire du conseil d'administration, ainsi que par la signature collective à deux de Jean-Fred et Pierre-Robert Vorpe, les deux de et à Sonceboz-Sombeval, signant soit avec le président, soit avec la secrétaire. Pierre-Robert Vorpe, est en outre nommé directeur de la succursale. Bureaux de la succursale: rue de Lausanne 81.

**Neuchburg - Neuchâtel - Neuchâtel**

**Bureau de La Chaux-de-Fonds**

**27 décembre 1968. Montres, etc.**  
**Derby S.A.**, à La Chaux-de-Fonds, fabrication, achat, vente, exportation de montres, etc. (FOSC. du 1. 7. 1968, N° 151, p. 1426). La signature de Raymond Beaumann, directeur, est radiée.

**Gené - Genève - Ginevra**

**24 décembre 1968. Primeurs.**  
**Baud, Fruits**, à Genève, commerce de primeurs (FOSC. du 3. 3. 1967, p. 780). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

**24 décembre 1968. Tabacs, etc.**  
**Georges Beyeler**, à Genève, débit de tabacs et vente de journaux (FOSC. du 27. 10. 1964, p. 3219). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

**24 décembre 1968. Café-glacier-bar.**  
**Colette Blancard-Ding**, à Genève, café-glacier-bar à l'enseigne «Au Sporting» (FOSC. du 12. 9. 1966, p. 2881). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

**24 décembre 1968. Produits alimentaires, etc.**  
**Etienne Byrde**, à Genève, commerce, importation et exportation de produits alimentaires, etc. (FOSC. du 30. 6. 1961, p. 1896). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

**24 décembre 1968. Bonneterie, etc.**  
**Paul Cottard**, à Genève, commerce de bonneterie et lingerie en gros et détail (FOSC. du 7. 2. 1962, p. 398). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

**24 décembre 1968. Café-brasserie.**  
**Lylia Courvoisier**, à Genève, café-brasserie à l'enseigne «A la Digue» (Fosc. du 31. 1. 1967, p. 389). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

**24 décembre 1968. Viande.**  
**A. Dussauge**, à Genève, commerce de viande en gros (FOSC. du 16. 7. 1963, p. 2083). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

**24 décembre 1968. Primeurs en gros.**  
**Roger Finaz**, à Genève, commerce de primeurs en gros (FOSC. du 19. 5. 1961, p. 1435). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

**24 décembre 1968. Café.**  
**Denise Guntern**, à Genève, café à l'enseigne «Café des Buis» (FOSC. du 24. 8. 1967, p. 2833). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

**24 décembre 1968. Charcuterie.**  
**E. Verney**, à Genève, charcuterie (FOSC. du 24. 5. 1962, page 1547). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

**24 décembre 1968. Bar.**  
**«Mocea-Bar Annet & Droux**, à Genève, bar, société en nom collectif (FOSC. du 23. 3. 1967, p. 1026). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

**24 décembre 1968. Montres.**  
**Sigmund Amstel**, à Genève. Chef de la maison: Sigmund Amstel, des USA, à Genève. Commerce et agence pour la vente à l'étranger de montres fabriquées en Suisse. 15, rue du Cendrier.

**24 décembre 1968. Agent d'affaires, etc.**  
**Jean-Pierre Poujoulat**, à Genève, agent d'affaires, etc. (FOSC. du 22. 10. 1962, p. 3027). Procuration individuelle a été conférée à Georges Martin, de et à Genève.

**24 décembre 1968. Bureau fiduciaire.**  
**Romain Lang**, à Genève, bureau fiduciaire, etc. (FOSC. du 24. 5. 1967, p. 1767). Procuration individuelle a été conférée à Georges Martin, de et à Genève.

**24 décembre 1968. Expert-comptable.**  
**Claude Bonzon**, à Genève. Chef de la maison: Claude Bonzon, d'Arnex s'Orbe, à Genève. Bureau d'expert-comptable. 8, rue de Rive. (Inscription faite d'office en vertu de l'art. 57, al. 4 ORC).

**24 décembre 1968. Eléments de toitures, etc.**  
**«Unides» Marc Meisser**, à Meyrin. Chef de la maison: Marc Meisser, de Klosters, à Meyrin. Représentation et commerce d'éléments de toiture et de façade. 35, avenue de Vaudagne.

**24 décembre 1968. Affaires immobilières.**  
**«La Gaviote» Freitag, Mobèche et Perroin**, à Carouge, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 12 décembre 1966. Associés: André Freitag, de et à Carouge, Georges Mobèche et Lucien Perroin, tous deux de France, à Genève. Signature: collective des trois associés. Acquisition et exploitation d'un immeuble à Llansa, province de Geroná (Espagne). 11, chemin du Centurion, chez Lucien Perroin.

**24 décembre 1968. Appareils dentaires.**  
**Robert Gallay & Cie**, à Veyrier, fabrication, commerce d'appareils dentaires et exploitation de brevets y relatifs, société en commandite (FOSC. du 12. 4. 1967, p. 1246). Robert Gallay n'est plus associé. Nouvel associé indéfiniment responsable: Pierre-André Guignet, jusqu'ici associé commanditaire; sa procuration est radiée. Nouvel raison sociale: Pierre-André Guignet & Cie.

**24 décembre 1968.**  
**Société Immobilière Aurige A.**,  
**Société Immobilière Campanella.**  
**Société Immobilière Florissant Idéal-Park B.**,  
**SI Meyrin-Parc P.**,  
**SI Meyrin-Parc R.**,  
**Société Immobilière la Sardane**,

toutes à Genève, sociétés anonymes (FOSC. du 9. 4. 1968, p. 756). Willi Kising n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. René Casserin, de Bâreitswil, à Affoltern am Albis, est administrateur avec signature collective à deux. Nouvelle adresse: 2, place Bel-Air, chez Crédi Suisse.

**24 décembre 1968. Divers.**  
**Société Immobilière de Constructions et de Financements SA**, à Genève (FOSC. du 29. 12. 1960, p. 3753).

**Extension de Produits de Marques de Parfumerie SA**, à Genève, financement d'entreprises de produits dans le domaine des cosmétiques et des parfums, etc. (FOSC. du 22. 12. 1966, p. 4070).

**Holdice SA**, à Genève, administration de participations à toutes entreprises (FOSC. du 16. 12. 1965, p. 3943).

**Compagnie Immobilière et de Participations SA**, à Genève (FOSC. du 12. 3. 1964, p. 814).

**Reiniment SA**, à Genève, vente en Suisse des produits de la Société René Martin SARL «Biscottes Reinettes», etc. (FOSC. du 3. 10. 1963, p. 2807).

**Soflan SA**, à Genève, commerce de tous brevets et licences de brevets, etc. (FOSC. du 20. 5. 1963, p. 1475).

L'administrateur André Guinand (inscrit) est domicilié à Genève. Nouvelle adresse: 17, rue Pierre-Fatio, chez André Guinand, avocat.

**24 décembre 1968. Divers.**  
**Marceosai SA**, à Genève, commerce de tous immeubles ou droits immobiliers, etc. (FOSC. du 16. 4. 1968, p. 798).

**Mokazol Company SA**, à Genève, administration de participations à toutes entreprises, etc. (FOSC. du 16. 4. 1968, p. 798).

**Parchemia SA**, à Genève, commerce de tous produits, matériels et procédés pétroliers et chimiques, etc. (FOSC. du 9. 5. 1967, p. 1575).

**Valflor SA**, à Genève, commerce de tous immeubles, etc. (FOSC. du 16. 4. 1968, p. 798).

Nouvelle adresse: 17, rue Pierre-Fatio, chez André Guinand, avocat.

**24 décembre 1968.**  
**Société Immobilière «Le Catalpa»**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 24. 8. 1966, p. 2700). François Aubert n'est plus administrateur; ses pouvoirs de même que la procuration d'Erna Moegli sont radiés. Jacques Bonnefoux, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 22, avenue des Tilleuls, chez Jacques Bonnefoux.

**24 décembre 1968.**  
**Horlogerie-Bijouterie de la Croix-d'Or SA**, à Genève (FOSC. du 19. 8. 1968, p. 1802). Nouvelle adresse: 7, rue de la Croix-d'Or.

**24 décembre 1968.**  
**Electro-Confort SA**, à Genève (FOSC. du 6. 6. 1966, p. 1831). Les pouvoirs de Michel Pilet sont radiés.

**24 décembre 1968.**  
**Banque de Financement SA «Finabank»**, à Genève (FOSC. du 9. 12. 1968, p. 2667). Arturo Lando, d'Italie, et Alfred Mossi, des USA, à Wilmette (Illinois, USA), sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux.

**24 décembre 1968. Immeubles.**  
**Flamengo SI**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 6. 2. 1963, p. 378). Yvette Sfaellos n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Jean-Pierre Sfaellos, de Genève, à Presinge, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 36, rue de Carouge, chez la Fiduciaire Charles Sfaellos.

**24 décembre 1968. Produits manufacturés.**  
**Overseas Apeco Ltd**, à Genève, tous produits manufacturés (FOSC. du 16. 1. 1964, p. 134). Nouvelle adresse: 2-4, rue du Lièvre.

**24 décembre 1968. Transport, etc.**  
**Natural SA**, succursale de Carouge, transports et magasinage, etc. (FOSC. du 24. 6. 1968, p. 1364), avec siège principal à Bâle, Albert Setz, de et à Bâle, membre du conseil d'administration, signe individuellement.

**24 décembre 1968.**  
**Photo pour tous SA**, à Genève (FOSC. du 23. 5. 1967, p. 1752). Marcel Laval n'est plus administrateur.

**24 décembre 1968. Bureau de voyages, etc.**  
**American Express International Banking Corporation Hartford & New-York**, succursale de Genève, à Genève, bureau de voyages, affaires de banque, etc. (FOSC. du 5. 12. 1968, p. 2641), avec première succursale à Lucerne. Benedikt Wenger, vice-président de la société (inscrit), est de plus directeur général; il continue à signer collectivement à deux.

**24 décembre 1968.**  
**Caisse de Crédit Mutuel de Vandoeuvres**, à Vandoeuvres, société coopérative (FOSC. du 28. 7. 1965, p. 2368). Edmond Rosset n'est plus membre et secrétaire du comité de direction; ses pouvoirs sont radiés. Jean-Claude Ecklin, de Bâle, à Vandoeuvres, est membre et secrétaire du comité de direction avec signature collective à deux.

**24 décembre 1968.**  
**Société Immobilière rue de Lausanne 38**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 22. 10. 1962, p. 3026). Reprise de l'actif et du passif, au sens de l'art. 748 CO, selon bilan au 1<sup>er</sup> janvier 1968: 1. de la «Société Immobilière de Lausanne-Genève», à Genève, société anonyme, avec un actif de fr. 1 893 364 et un passif envers les tiers de fr. 1 834 330, pour fr. 50 000, montant entièrement imputé sur le capital; 2. de la «Société Immobilière rue Royale N° 11», à Genève, société anonyme, avec un actif de fr. 962 330.75 et un passif envers les tiers de fr. 911 142.90, pour fr. 50 000, montant entièrement imputé sur le capital. Capital porté de fr. 50 000, à fr. 150 000 par l'émission de 100 actions de fr. 1000, au porteur. Division des 10 actions anciennes de fr. 5000 en 50 actions de fr. 1000. Capital: fr. 150 000, entièrement versé, divisé en 150 actions de fr. 1000, au porteur. But modifié: achat, vente, possession, exploitation et construction d'immeubles. Nouveaux statuts du 6 décembre 1968.

**24 décembre 1968.**  
**Société Immobilière de Lausanne-Genève**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 22. 10. 1962, p. 3026). La société est dissoute sans liquidation, au sens de l'art. 748 CO, par le fait que la «Société Immobilière rue de Lausanne 38», à Genève, société anonyme, en reprend l'actif et le passif.

**24 décembre 1968.**  
**Société Immobilière rue Royale N° 11**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 28. 11. 1962, p. 3435). La société est dissoute sans liquidation, au sens de l'art. 748 CO, par le fait que la «Société Immobilière rue de Lausanne 38», à Genève, société anonyme, en reprend l'actif et le passif.

**24 décembre 1968. Produits de beauté, etc.**  
**Germaine Montell SA**, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 20 décembre 1968. But: fabrication, achat, vente, représentation et distribution de produits de beauté et de parfumerie, d'articles de toilette et d'articles sanitaires. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jacques Cottier, de et à Genève,

administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 18, rue de Neuchâtel.

**24 décembre 1968. Fruits et légumes.**  
**Roger Finaz SA**, à Carouge, société anonyme. Date des statuts: 18 décembre 1968. But: importation, exportation, achat et vente de fruits et légumes frais et en conserve ainsi que de tous produits du sol. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Apport en nature: le commerce de primeurs en gros jusqu'ici exploité sous la raison individuelle «Roger Finaz», à Carouge, selon inventaire du 25 novembre 1968, comprenant: véhicules, machines et matériel, ainsi que la clientèle, pour fr. 48 000, montant entièrement imputé sur le capital. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Roger Finaz, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 49, avenue Vibert.

**24 décembre 1968. Produits pour la parfumerie, etc.**  
**Th. Mühlethaler SA**, à Nyon (FOSC. du 15. 6. 1967, p. 2045). Nouveau siège: Vernier. Statuts du 18 novembre 1960, modifiés le 11 octobre 1968. But: faire toutes opérations ou affaires, gérer ou constituer toutes entreprises commerciales, financières et industrielles, même immobilières, ayant un rapport avec la fabrication ou la vente de tous produits pour la parfumerie, la savonnerie et les cosmétiques, ainsi que les armes pour l'alimentation et les boissons. Capital: fr. 1 000 000, entièrement versé, divisé en 1000 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Marcel Calame, du Locle, à Lausanne, administrateur unique (inscrit). Signature: individuelle de Marcel Calame, administrateur, ou collective à deux de Jean-Paul Wanner, de et à Genève, directeur (inscrit). Procuration collective à deux: Ernest Zutter, d'Uetendorf, à Nyon, et Frédéric-Cornelis Zieck, des Pays-Bas, à Gland, (inscrits). Adresse: chemin du Canada.

**26 décembre 1968. Coiffure.**  
**René Borgeaud**, à Genève, salon de coiffure pour dames et messieurs à l'enseigne «Century-coiffure» (FOSC. du 15. 12. 1964, page 3761). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

**26 décembre 1968. Objets d'art.**  
**Mme F. Cornioley**, à Genève, commerce d'objets d'art d'occasion, etc. (FOSC. du 28. 6. 1947, p. 1773). L'inscription est radiée d'office, en vertu de l'art. 68, al. 1 ORC, par suite de décès et cessation de l'exploitation.

**26 décembre 1968. Agrandissements photographiques.**  
**W. Ramel**, à Genève, agrandissements photographiques (FOSC. du 17. 4. 1944, p. 872). L'inscription est radiée d'office, en vertu de l'art. 68, al. 1 ORC, par suite de départ et cessation de l'exploitation.

**26 décembre 1968. Bar à café.**  
**Monique Romann**, à Genève, bar à café à l'enseigne «La Ches» (FOSC. du 29. 5. 1968, p. 1154). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

**26 décembre 1968. Café-restaurant.**  
**J. Stolz**, à Genève, café-restaurant à l'enseigne «Café du Midi» (FOSC. du 10. 10. 1962, p. 2895). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

**26 décembre 1968. Tabacs.**  
**M.-L. Thomet**, à Genève, commerce de tabacs et papeterie (FOSC. du 10. 7. 1952, p. 1748). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

**26 décembre 1968. Electricité.**  
**Ernest Wenz**, à Genève, entreprise générale d'électricité (FOSC. du 29. 1. 1962, p. 294). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

**26 décembre 1968. Café-restaurant.**  
**Marcelle Chaperon**, à Genève. Chef de la maison: Marcelle Chaperon, née Brunnet, de et à Genève, autorisée par son mari Albert Chaperon, dont elle est séparée de biens. Café-restaurant à l'enseigne «Auberge des Grottes», 13, rue des Grottes.

**26 décembre 1968. Cinéma.**  
**René Grivet**, à Meyrin. Chef de la maison: René-Mareel Grivet, de et à Meyrin. Exploitation d'un cinéma à l'enseigne «Cosmos». Avenue de Feuillasse s.n. (Inscription faite d'office en vertu de l'art. 57, al. 4 ORC).

**26 décembre 1968. Dancing.**  
**Mme L.M. Rieder**, à Genève, dancing à l'enseigne «Mimi Pinson» (FOSC. du 6. 2. 1967, p. 455). Nouvelle enseigne: «Le Prince».

**26 décembre 1968. Démolition d'automobiles.**  
**Stoll & Cie**, à Perly-Certoux, entreprise de démolition d'automobiles, société en nom collectif (FOSC. du 4. 5. 1966, p. 1452). Marcel Stoll (décédé) n'est plus associé. Nouvelle associé: Adeline Julia Stoll, née Stemmer, de Carouge, à Perly-Certoux.

**26 décembre 1968. Travaux d'impression.**  
**Atar, société anonyme**, à Genève, tous travaux d'impression (FOSC. du 10. 7. 1967, p. 2347). Signature collective à deux a été conférée à Jean-François Perrot (inscrit), nommé directeur; sa procuration est radiée.

**26 décembre 1968. Immeubles.**  
**SI Place du Bourg de Four 30**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 2. 9. 1964, p. 2659). Robert Rieder n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: André Bory, de Mies, à Bellevue, président, et Bernard Bory, de et à Mies, secrétaire, lesquels signent individuellement.

**26 décembre 1968.**  
**Société Immobilière du Grand Duc**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 19. 7. 1966, p. 2324). Les administrateurs Roger Bongard, Igor Oumansky et Jabez Gregor (inscrits) signent désormais collectivement à deux.

**26 décembre 1968. Société immobilière.**  
**Société Mail-Temple, lettre B**, à Genève, société anonyme immobilière (FOSC. du 27. 11. 1947, p. 3511). Céline Rubin (décédée) n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Marcel Birraux, de Meinier, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 23, quai des Bergues, chez Broliet et Cie.

**26 décembre 1968.**  
**Société Anonyme Immobilière Suchard**, à Genève (FOSC. du 23. 3. 1964, p. 929). Nouvelle adresse: 11, rue de Candolle, chez Edmond Favre.

**26 décembre 1968.**  
**Société Immobilière Le Vagrant**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 29. 1. 1963, p. 283). Pierre Magnenet et Pierre SorDET ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Jean Dumonthay, de Bernex, à Genève, président, et Gérard Honegger, de et à Genève, secrétaire, lesquels signent individuellement. Nouvelle adresse: 75, rue de Lyon, chez Honegger et Dumonthay.

**26 décembre 1968. Trousses, etc.**  
**Maurilaine SA**, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 19 décembre 1968. But: vente de trousseaux, linge de maison et lingerie. Capital: fr. 50 000, versé à concurrence de fr. 20 000, divisé en 50 actions de fr. 1000, nominatives. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Claude Benghozi, de France, à Bondy (Seine-Saint-Denis, France), président, Robert Albertoli, secrétaire, et Josette Albertoli, tous deux d'Arosio, à Genève. Signature: individuelle de Claude Benghozi ou collective des deux autres administrateurs. Adresse: 46, rue Mauroir.

## Uebersicht der Inhaberpapiere — Tableau des titres au porteur

I. Im Schweizerischen Handelsamtsblatt gerichtlich aufgerufene Titel vom 1. Oktober bis 31. Dezember 1968  
I. Titres dont la production a été ordonnée par les tribunaux dans la Feuille officielle suisse du commerce du 1<sup>er</sup> octobre au 31 décembre 1968

Titelgattung Genre de titre	Ausgeber — Emetteur	Nummern der Titel Numéros des titres	Anzahl Nombre de titres	Nominalwert Valeur nominale	Emissionsdatum Date d'émission	Zinssatz Taux	Coupons fällig Echéance des coupons	Bemerkungen Observations	Datum der Veröffentlichung Date de publication
Obligation	Aargauische Kantonalbank, Aarau	607671	1	5000	7. 2. 1962	3 1/2	—	fällig 7. 1. 1968	1. 10. 1968
	Aargauische Hypotheken- und Handelsbank, Villmergen	E 40	1	6000	29. 8. 1968	5	30. 8.	fällig 30. 8. 1973; Coupons 1969 ff.	19. 11. 1968
Action	Allgemeine Aargauische Ersparniskasse, Aarau	B 13666/67	2	1000	—	4	—	fällig 7. 11. 1968; Coupons 7. 11. 1968	29. 11. 1968
	Banque Cantonale Vaudoise, Lausanne	3252	1	500	—	—	—	coupons N° 27 ss.	5. 11. 1968
Obligation	Caisse d'Epargne et de Crédit, Vevey	50326	1	1000	13. 10. 1962	3 1/2	—	jouissance 5. 11. 1962; coupons 1 à 5	3. 10. 1968
	Comptoir de Transactions Commerciales S.A., Genève	1/92	92	—	—	—	—	coupons 2 à 20	24. 12. 1968
Obligation	Darlehenskasse Sins	1250	1	1000	—	4 1/2	27. 3.	fällig 27. 3. 1971; Coupons 1967/71	8. 10. 1968
	Darlehenskasse Staad (St. Gallen)	105	1	2000	—	5	3. 3.	fällig 3. 3. 1973; Coupons 1969 ff.	8. 10. 1968
Action	do	106	1	5000	—	5	3. 3.	fällig 3. 3. 1973; Coupons 1969 ff.	8. 10. 1968
	Einkaufszentrale für schweizerische Textilfachgeschäfte, Zürich-Oerlikon	Serie E, 2302	1	1000	1. 1. 1964	4	—	—	20. 12. 1968
Kassenschein	Gewerbekasse, Bern	BN 6494	1	1000	30. 8. 1968	5	30. 8.	Coupons 1969 ff.	19. 11. 1968
	Grands Magasins Innovation S.A., Lausanne	CN 3001	1	5000	30. 8. 1968	5	30. 8.	Coupons 1969 ff.	19. 11. 1968
Obligation	Hypothekarkasse des Kantons Bern, Bern	122603/04	2	100	—	—	—	Coupons N° 18 ss.	23. 12. 1968
	Kanton Aargau	C 209098	1	5000	—	5	17. 9.	Coupons 1969 ff.	24. 10. 1968
Obligation	do	4616	1	1000	1967	5	15. 11.	Coupons 1968 ff.	10. 12. 1968
	Kantonalbank von Bern, Bern	Serie DE 2637	1	1000	3. 9. 1963	3 1/2	3. 9.	Coupons Nr. 3/1966 ff.	5. 12. 1968
Obligation	Liga Einkaufs- und Rabattvereinigung, Basel	3019/20	2	1000	—	—	—	Coupons 1967 ff.	24. 12. 1968
	Luzerner Kantonalbank, Luzern	306781/785, 202431/433, 307005, 312871/872	11	1000	—	—	—	—	14. 11. 1968
Obligation	Migros-Bank (Migrostop), Zürich	98027	1	6000	—	4 1/2	—	fällig 20. 1. 1968	24. 10. 1968
	do	99034	1	5000	—	4	—	fällig 10. 10. 1968	20. 12. 1968
Obligation	do	99035	1	10000	—	4	—	fällig 10. 10. 1968	20. 12. 1968
	Officine idroelettriche della Maggia S.A., Locarno	2076	1	1000	—	5,25	1. 4.	Coupons 1969 ss.	3. 12. 1968
Action	Oratrop S.A., Genève	1/25, 26/48	48	1000	—	—	—	—	24. 12. 1968
	Publicitas S.A., Lausanne	19510/12	3	200	—	—	—	—	10. 10. 1968
Obligation	Schild Tuch AG., Luzern	—	30	10000	1925	3 1/2	—	fällig 1962	7. 11. 1968
	do	—	70	10000	1948	3	—	fällig 31. 5. 1953	7. 11. 1968
Stammanteil	Schweizerische Volksbank, Bern	256279	1	500	—	—	—	Mantel	3. 12. 1968
	do	225877/79, 357230, 384591	5	500	—	—	—	Mantel	3. 12. 1968
Obligation	do	313655	1	—	—	—	—	Coupons Nrn. 25 ff.	3. 12. 1968
	Spar- und Leihkasse Balgach	2082	1	5000	5. 12. 1967	5	31. 12.	Coupons 1968/72	8. 10. 1968
Obligation	Stadt Zürich	4225	1	5000	1967	3 1/2	10. 5.	Coupons 1968 ff.	25. 10. 1968
	Usegö, Olten	G 3443	1	2000	21. 3. 1962	—	—	—	31. 10. 1968
Obligation	do	G 4447	1	2000	30. 11. 1963	—	—	—	31. 10. 1968
	Verband landwirtschaftlicher Genossenschaften von Bern und benachbarter Kantone (V.L.G.), Bern	4934/38	5	1000	1965	5	30. 11.	Coupons 1966 ff.	5. 12. 1968
Aktie	Zürchbergbahn-Gesellschaft, Zürich	351/52	2	500	—	—	—	—	1. 11. 1968

## II. Im Schweizerischen Handelsamtsblatt gerichtlich kraftlos erklärte Titel vom 1. Oktober bis 31. Dezember 1968

II. Titres dont l'annulation a été ordonnée par les tribunaux dans la Feuille officielle suisse du commerce du 1<sup>er</sup> octobre au 31 décembre 1968

Obligation	Aargauische Kantonalbank, Aarau	613711	1	5000	20. 8. 1964	4 1/2	30. 4.	fällig 19. 8. 1968; Coupons 1966 ff.	10. 12. 1968
	Bank Neumünster, Zürich	25980	1	5000	—	5 1/2	30. 3.	fällig 30. 3. 1972; Coupons 1968 ff.	30. 12. 1968
Bon de caisse	Banque Cantonale Vaudoise, Lausanne	serie 5 Ya, 464/6	3	10000	1. 5. 1965	4 1/2	1. 5.	coupons 1968 ss.	21. 11. 1968
	Banque Populaire de la Gruyère, Bulle	7545	1	5000	13. 12. 1960	3 1/2	—	échéance 14. 12. 1965	10. 12. 1968
Aktie	do	7671	1	16000	29. 3. 1961	3 1/2	—	échéance 13. 11. 1965	10. 12. 1968
	Binaria AG., Engelberg	7	1	1000	—	—	—	—	23. 12. 1968
Obligation	Canton du Valais, Sion	13809	1	1000	1958	4 1/2	31. 3.	coupon annuel N° 5; 1963 ss.	1. 10. 1968
	Darlehenskasse Oberembrach	1755/56	2	1000	25. 4. 1963	3 1/2	—	fällig 15. 4. 1968; Coupons 1967 ff.	17. 12. 1968
Aktie	Elektro-Watt AG., Zürich	32051/52, 82229	3	500	—	—	—	Mantel	30. 12. 1968
	Engadiner Kraftwerke AG., Zernez	10194	1	1000	1967	5 1/2	—	Coupons Nr. 1 ff.	8. 10. 1968
Obligation	Ersparniskasse Olten	55101	1	5000	—	3 1/2	—	fällig 1. 5. 1961	20. 12. 1968
	Galerica AG., Bern	4808/09	2	1000	1963	4 1/2	31. 10.	Coupons 1968 ff.	14. 11. 1968
Aktie	Gewerbank Baden	1421/22/23/24/25, 4602	6	—	—	—	—	Mantel	27. 12. 1968
	Kies AG. Wil, Wil (Zürich)	7286	1	1000	30. 11. 1963	4 1/2	30. 11.	Coupons 1965 ff.	7. 11. 1968
Obligation	do	7287/88	2	1000	30. 11. 1963	4 1/2	30. 11.	Coupons 1966 ff.	7. 11. 1968
	Luzerner Kantonalbank, Luzern	33877	1	5000	5. 1. 1962	3 1/2	—	fällig 4. 1. 1968	21. 11. 1968
Partizipationsschein	Magazine zum Globus AG., Zürich	1068	1	100	—	—	—	Coupons Nr. 22 ff. und Talon	24. 10. 1968
	Obwaldner Gewerbank, Sarnen	0265, 0772/3	3	500	—	—	—	Mantel	23. 12. 1968
Aktie	Pro-Anzère Holding S.A., Carouge	11718, 15329	2	—	—	—	—	—	10. 12. 1968
	Schweizerische Volksbank, Bern	9209	1	1000	—	3 1/2	—	Coupon 25. 3. 1967	1. 10. 1968
Obligation	do	15175	1	5000	—	4 1/2	17. 6.	Coupons 1967 ff.	1. 10. 1968
	do	78078/79	2	5000	—	4 1/2	6. 3.	Coupons 1967 ff.	1. 10. 1968
Stammanteil	do	215961	1	500	—	—	—	Coupons Nr. 23 ff.	1. 10. 1968
	do	234787, 334170/71	3	500	—	—	—	Mantel	18. 10. 1968
Obligation	do	235405/6	2	500	—	—	—	Coupons Nr. 24 ff.	18. 10. 1968
	do	282544/45, 385885	3	500	—	—	—	Coupons Nr. 23 ff.	18. 10. 1968
Obligation	Schweizerischer Bankverein, Biel	54401	1	5000	18. 1. 1965	4 1/2	15. 10.	fällig 15. 1. 1970; Coupons 1966/69	10. 12. 1968
	Schweizerischer Bankverein, Genf	55373	1	5000	19. 8. 1964	4	—	Coupons 15. 10. 1964; 15. 10. 1965; 15. 10. 1966; 19. 8. 1967	5. 12. 1968
Aktie	Spar- und Leihkasse, Bern	07870	1	500	1945	—	—	Coupons Nrn. 15–22 und Talon	19. 12. 1968
	Spar- und Leihkasse Oberfreiamt, Muri	5234/36	3	200	—	—	—	—	8. 10. 1968
Obligation	Thurgauische Kantonalbank, Weinfelden	72042	1	1000	1. 5. 1962	3 1/2	—	fällig 1. 5. 1968	10. 12. 1968
	Union de Banques Suisses, La Chaux-de-Fonds	33516	1	7000	23. 11. 1964	4 1/2	—	échéance 23. 11. 1969; coupon 23. 11. 1968	15. 10. 1968
Obligation	do	16278/79	2	1000	14. 2. 1966	4 1/2	—	échéance 14. 2. 1970; coupons 1966/70	15. 10. 1968
	Union de Banques Suisses, Fribourg	2112	1	2000	18. 6. 1964	4	18. 6.	échéance 18. 6. 1965; coupons 1965/69	10. 10. 1968

## III. Im Schweizerischen Handelsamtsblatt gerichtlich widerrufen Titel vom 1. Oktober bis 31. Dezember 1968

III. Titres dont la révocation a été ordonnée par les tribunaux dans la Feuille officielle suisse du commerce du 1<sup>er</sup> octobre au 31 décembre 1968

Kassenschein	Hypothekarkasse des Kantons Bern, Bern	C 207361/62	2	5000	—	5	22. 11.	Coupons 1968 ff.	17. 10. 1968
	do	C 209098	1	5000	—	5	17. 9.	Coupons 1969 ff.	13. 12. 1968

Abhanden gekommene Werttitel  
Titres disparus - Titoli smarriti

## Auffrufe - Sommations - Diffida

Es wird als vermisst gemeldet:

Inhaber-Schuldbrief von Fr. 5000.—, datiert 16. Juni 1952 im 3. Rang, laut Grundbuch Münchwilen EB 131, 132, 536 mit Stefano Cereghetti, geb. 1915, Gipser- und Malergeschäft, in Mezikon-Münchwilen (Thurgau), als Schuldner und Pfand Eigentümer.

Der allfällige Inhaber dieses Schuldbriefes wird hiermit aufgefordert, diesen Titel innert Jahresfrist beim Gerichtspräsidium Münchwilen, in Bichelsee, vorzulegen, ansonst der Titel als kraftlos erklärt wird.

8363 Bichelsee, den 6. Januar 1969

Gerichtspräsidium Münchwilen

Es wird vermisst:

Schuldbrief von Fr. 5000.— vom 26. Juni 1929, Beleg Serie I/2603, haftend im ersten Rang auf Grundstück Nr. 261, «Niederdorf», Grundbuch Liesberg, Eigentümer: Fridolin Steiner-Gubser, Autosattler, Liesberg.

Der Besitzer des Schuldbriefes wird aufgefordert, den Titel innert 1 Jahr seit der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird.

4242 Laufen, den 7. Januar 1969

Der Gerichtspräsident:  
J. Gubler

Der Gläubiger des vermissten Inhaber-Schuldbriefes Nr. 3206 von Fr. 9000.—, im 3. Rang mit Vorgang von Fr. 41000.—, datiert vom 15. Januar 1932, lastend auf der Liegenschaft Burgherweg 1, Grundbuch St. Gallen-Bruggen, Parzelle Nr. 2617, wird aufgefordert, sich bis spätestens 15. Januar 1970 beim Präsidenten des Bezirksgerichtes St. Gallen, II. Abteilung, zu melden, andernfalls der Titel für kraftlos erklärt wird.

9004 St. Gallen, den 6. Januar 1969

Der Bezirksgerichtspräsident

Es wird vermisst:

Fr. 400.— Terminalschuldbrief vom 18. April 1933, Vorgang Franken 6400.—, Zinstermin 4. März, abzahbar mit Fr. 100.— auf 4. März 1950/53, lastend auf Liegenschaft Grundbuch Nr. 9, Frauenruti, Grub (AR); ursprüngliche Schuldnerin: Frau Grazia Eugster-D'Acerno.

Der allfällige Besitzer des Titels wird aufgefordert, denselben bis spätestens 31. Januar 1970 der Obergerichtskanzlei Appenzel A.-Rh. vorzulegen; andernfalls wird der Titel für kraftlos erklärt.

9043 Trogen, den 7. Januar 1969

(96<sup>3</sup>)

Obergerichtskanzlei Appenzel A.-Rh.

Le juge instructeur des districts de Martigny et Saint-Maurice, à la requête de M<sup>e</sup> Edouard Morand, notaire, à Martigny, agissant pour la Société Mon Moulin SA., somme le détenteur inconnu des titres ci-après de les produire au greffe de notre Tribunal, jusqu'au 15 juillet 1969, sous peine d'en voir prononcer l'annulation (art. 981 et ss. CO).

— Actions A nominatives (Fr. 2000.—) Mon Moulin S.A., N° 69-70-71-72-197-198-199-200.

— Actions B nominatives (Fr. 2000.—) Mon Moulin S.A., N° 18-54.

— Actions A au porteur (Fr. 2000.—) Mon Moulin S.A., N° 153-154-155-156-157-158-159-160.

— Actions B au porteur (Fr. 2000.—) Mon Moulin S.A., N° 39-40.

1920 Martigny, le 6 janvier 1969

(90<sup>3</sup>)

J. M. Gross

Sommaton est faite au détenteur de cédules hypothécaires au porteur suivantes, grevant les immeubles de la société anonyme Henry's S.A., à La Tour-de-Peilz, chemin de la Beque 34, soit:

- a) de Fr. 100 000.—, intérêt à 6%, inscrite au registre foncier de Vevey le 30 décembre 1948 sous N° 213530;  
 b) de Fr. 70 000.—, intérêt 6%, inscrite au registre foncier de Vevey 30 décembre 1948 sous N° 213531;  
 c) de Fr. 280 000.—, intérêt de 6%, inscrite au registre foncier de Vevey le 27 juin 1964 sous N° 218581;  
 de produire ces titres au greffe du Tribunal du district de Vevey, d'ici au 10 janvier 1970, faute de quoi l'annulation pourra en être prononcée.

1800 Vevey, le 6 janvier 1969 (93<sup>e</sup>)

Le président du Tribunal du district:  
A. Loude

### Kraftloserklärungen

#### Annulations - Annullamenti

Durch Beschluss des Bezirksgerichtspräsidiums Plessur vom 6. Januar 1969 wurde folgendes Sparheft der Graubündner Kantonalbank als kraftlos erklärt:

Nr. 9.297049.3, lautend auf Lorenz Arpagaus-Capaul sel., geb. 1995, Schleuis i. O. (94)

7002 Chur, den 6. Januar 1969

Der Präsident des Bezirksgerichtes  
Plessur:  
Dr. J. Sprecher

Es werden kraftlos erklärt:

1. Schuldbrief von Fr. 3000.—, ang. 1. August 1938, lastend auf dem Grundstück Nr. 1251, Grundbuch Emmen, 6 Pfandstelle, Vorgang Fr. 24 000.—, der Frau Marie Schupp-Huser, Hochstrasse 4, Emmenbrucke.  
 2. Sparheft Nr. 25520 der Luzerner Kantonalbank, Luzern, lautend auf Frau Elise Estermann-Widmer, Rain, mit einem Guthaben per 31. Dezember 1967 von Fr. 1809.70. (99)

6280 Hochdorf, den 6. Januar 1969 Der Amtsgerichtspräsident: Leu

Par ordonnance du 7 janvier 1969, le président II du Tribunal du district de La Chaux-de-Fonds a prononcé l'annulation des titres suivants:

- 1<sup>o</sup> obligation de la Caisse de Crédit Mutuel de La Chaux-de-Fonds, système Raiffeisen, N° 549, au capital de Fr. 5000.—, renouvelée le 31 janvier 1968;  
 2<sup>o</sup> obligation de la Caisse de Crédit Mutuel de La Chaux-de-Fonds, système Raiffeisen, N° 550, au capital de Fr. 8000.—, renouvelée le 1<sup>er</sup> février 1968. (98)

2300 La Chaux-de-Fonds, le 7 janvier 1969

Le président II du Tribunal, suppl.:  
A. Bauer

Le 7 janvier 1969, j'ai prononcé l'annulation du titre suivant: livret d'épargne au porteur, N° 728411, de l'Union Vaudoise du Crédit, de Fr. 3254.01 au 1<sup>er</sup> janvier 1968. (100)

1003 Lausanne, le 7 janvier 1969

Le président du Tribunal civil  
du district de Lausanne:  
Jacques Reymond

## Andere gesetzliche Publikationen

### Autres publications légales

### Altre pubblicazioni legali

#### Swissvalor Neue Serie

Anlagefonds für schweizerische Werte

#### FONDSREGLEMENT

##### I. Aufgabe und Organisation

###### 1. Unter der Bezeichnung

Swissvalor Neue Serie  
Anlagefonds für schweizerische Werte

besteht ein Anlagefonds im Sinne von Art. 2 des Bundesgesetzes über die Anlagefonds vom 1. Juli 1966. Sein Zweck ist die gemeinschaftliche Kapitalanlage in Aktien schweizerischer Unternehmen.

Der Anlagefonds kann laufend durch die Einzahlungen auf die öffentlich ausgegebenen Anteilscheine geäuft werden.

2. Die Leitung des Anlagefonds liegt in den Händen der Société Internationale de Placements, Basel.  
 Die Verwahrung des Fondsvermögens ist der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich, und dem Schweizerischen Bankverein, Basel, als den Depotbanken des Fonds, übertragen.

3. Die Anteilscheine werden als Zertifikate über einen Anteil, 10 und 50 Anteile ausgegeben. Sie lauten auf den Inhaber und sind von einem Couponbogen mit Talon begleitet.

##### II. Kollektivanlagevertrag und Vertragsparteien

4. Die Rechtsbeziehungen zwischen dem Anteilseinerhaber einerseits und Fondsleitung sowie Depotbanken andererseits werden durch das vorliegende Fondsreglement und durch die Bestimmungen über den Kollektivanlagevertrag im Sinne von Art. 8 ff des Bundesgesetzes über die Anlagefonds geordnet.

5. Die Fondsleitung verwaltet, unter Vorbehalt der Rechte und Pflichten der Depotbanken, den Anlagefonds selbstständig und in eigenem Namen, aber ausschliesslich für Rechnung und im Interesse der Anteilseinerhaber.

Die Fondsleitung entscheidet insbesondere über die Ausgabe von Anteilscheinen, den Erwerb und den Verkauf von Anlagen für den Fonds sowie die Höhe der flüssigen Mittel.  
 Die Fondsleitung berechnet den Inventarwert sowie den Ausgabe- und Rücknahmepreis der Anteilscheine, setzt die Jahresausschlüttung fest, übt die zum Anlagefonds gehörenden Rechte aus und macht diese geltend.

6. Die Depotbanken verwahren gemäss ihren allgemeinen Geschäftsbedingungen und unter besonderer Kennzeichnung das gesamte Fondsvermögen und erfüllen auch die übrigen Aufgaben einer Depothalterin (Einzug der Erträge u.a.).  
 Die Depotbanken wachen darüber, dass die Fondsleitung die im Fondsreglement und im Bundesgesetz über die Anlagefonds niedergelegten Anlagvorschriften einhält. Für die Auswahl der Anlagen, die die Fondsleitung im Rahmen der Anlagvorschriften trifft, sind die Depotbanken jedoch nicht verantwortlich.  
 Die Depotbanken vermitteln die Ausgabe und die Rücknahme der Anteilscheine und führen darüber in Zusammenarbeit mit der Fondsleitung eine Kontrolle. Sie besorgen den gesamten Zahlungsverkehr für den Fonds.

7. Der Anteilseinerhaber hat ein Forderungsrecht gegen die Fondsleitung auf einen seinem Anteil entsprechende Beteiligung am Vermögen und Ertrag des Anlagefonds.  
 Der Anteilseinerhaber kann von der Fondsleitung jederzeit die Rücknahme seines Anteilscheines und die Barauszahlung seines Anteils am Anlagefonds verlangen.

#### III. Inventarwert, Ausgabe- und Rücknahmepreis der Anteilscheine

8. Der Wert eines Anteils wird durch Teilung des Inventarwertes des am Tage der Berechnung vorhandenen gesamten Fondsvermögens (Wertschriften, Guthaben auf Anlage- und Ertragskonto, übrige Werte) durch die Zahl der umlaufenden Anteile ermittelt.  
 Der Inventarwert des Fondsvermögens entspricht dem Verkehrswert des Fondsvermögens, abzüglich allfälliger Schuldverpflichtungen, die den Anlagefonds betreffen. Als Verkehrswert der kotierten oder regelmässig ausserbörslich gehandelten Wertpapiere gilt deren Kurswert.

9. Ausgabe- und Rücknahmepreis der Anteilscheine basieren auf dem im Zeitpunkt der Ausgabe bzw. der Rücknahme gemäss Ziff. 8 berechneten Inventarwert je Anteil.  
 Der Ausgabepreis der Anteilscheine entspricht dem Inventarwert je Anteil, zuzüglich

- a) der Spesen (Courtage, Stempelabgaben, Gebühren u.a.), die dem Anlagefonds aus der Anlage des einbezählten Betrages im Durchschnitt erwachsen;  
 b) der Entschädigung der Fondsleitung gemäss Ziff. 14, lit. a; c) dem eigenössischen Emissionsstempel.

Der Rücknahmepreis der Anteilscheine entspricht dem Inventarwert je Anteil, abzüglich der Spesen (Courtage, Stempelabgaben, Gebühren u.a.), die dem Anlagefonds aus der Veräusserung eines dem Anteil entsprechenden Teils der Anlagen im Durchschnitt erwachsen.

Der Ausgabepreis wird auf einen Viertel eines Frankens auf- und der Rücknahmepreis auf einen Viertel eines Frankens abgerundet.  
 Der auf Basis der Schlusskurse normalerweise täglich errechnete Ausgabe- und Rücknahmepreis eines Anteils gilt bis zum Beginn der nächsten Börsensitzung. Falls ausserordentliche Verhältnisse vorliegen, ist die Fondsleitung berechtigt, den Rückkaufspreis erst festzusetzen, nachdem die erforderlichen Verkäufe von Werten des Anlagefonds durchgeführt sind.

#### IV. Richtlinien der Anlagepolitik

10. Die Fondsleitung hat sich in ihrer Anlagepolitik an die folgenden Richtlinien zu halten:

- a) Das Fondsvermögen ist in Aktien und anderen Kapitalanteilen, Genussscheinen, Wandelanleihen, Anleihen mit Optionsrechten und ähnlichen Titeln von Gesellschaften anzulegen, die ihren Sitz in der Schweiz haben. Bis zu 25% des Fondsvermögens dürfen zum Verkehrswert im Zeitpunkt der Anlage berechnet, in nicht-wandelbare Obligationen schweizerischer öffentlich-rechtlicher und privater Schuldner sowie in auf Schweizer Franken lautende an einer schweizerischen Börse kotierte nichtwandelbare Obligationen ausländischer Schuldner angelegt werden.  
 b) Die Anlagen haben in der Regel in Titeln zu erfolgen, die an einer Börse kotiert sind. Es dürfen, zum Verkehrswert im Zeitpunkt der Anlage berechnet, vom Fondsvermögen bis zu 15% in nichtkotierten Titeln angelegt werden.  
 c) Bei den Anlagen ist eine abgewogene Risikoverteilung nach Branchen und Unternehmungen zu beachten. Es dürfen, zum Verkehrswert im Zeitpunkt der Anlage berechnet, nicht mehr als 7½% des Fondsvermögens in der gleichen Gesellschaft angelegt werden, vorbehaltlich der Ausübung von Bezugsrechten. Die Anlagen dürfen nie mehr als 5% des Stimmrechts in einer Gesellschaft umfassen.  
 d) Titel von Unternehmungen, die als solche oder zusammen mit allfälligen Rechtsvorgängern noch nicht fünf Jahre bestehen, können erworben werden. Sie dürfen jedoch, zum Verkehrswert im Zeitpunkt der Anlage berechnet, nicht mehr als 15% des Fondsvermögens ausmachen.  
 e) Nicht voll liberierte Titel dürfen, zum Verkehrswert im Zeitpunkt der Anlage berechnet, nicht mehr als 10% des Fondsvermögens ausmachen, und die Einzahlungspflicht darf nie mehr als 10% des Fondsvermögens betragen.  
 f) Die flüssigen Mittel sind in schweizerischer Währung zu halten.  
 11. Die Anschaffung von Titeln darf nicht durch die Aufnahme von Krediten finanziert werden.

#### V. Rechenschaftsablage

12. Das Rechnungsjahr des Fonds läuft vom 1. Juni bis zum 31. Mai. Innerhalb sechs Monaten nach Abschluss des Rechnungsjahres publiziert die Fondsleitung einen Rechenschaftsbericht mit der Jahresrechnung des Anlagefonds. Die Jahresrechnung umfasst eine Vermögensaufstellung, in der das Vermögen des Anlagefonds zum Verkehrswert eingesetzt ist, sowie eine Ertragsrechnung, die auch Aufschluss über die Verwendung des Reinertrages gibt. Das Recht des Anteilseinerhabers auf Auskunft gemäss Art. 22 des Bundesgesetzes über die Anlagefonds bleibt vorbehalten.  
 Eine von der Aufsichtsbehörde, der Eidgenössischen Bankkommission, anerkannte Revisionsstelle prüft alljährlich, ob Fondsleitung und Depotbanken die Vorschriften des Fondsreglements und des Bundesgesetzes über die Anlagefonds eingehalten haben. Ein kurzer Befund der Revisionsstelle zur publizierten Jahresrechnung erscheint im Rechenschaftsbericht des Anlagefonds.

13. Der Reinertrag des Anlagefonds wird jährlich am 1. Juli an die Anteilseinerhaber ausbezahlt.

Gewinne aus der Veräusserung von Rechten, die zum Anlagefonds gehören (realisierte Kursgewinne, Erlöse aus dem Verkauf von Bezugsrechten und ähnlichen Zuwendungen), werden in der Regel im Fonds zur Wiederanlage zurückbehalten. Die Fondsleitung kann jedoch nach ihrem Ermessen solche Gewinne auch ganz oder teilweise in der Ertragsrechnung ausweisen und an die Anteilseinerhaber ausschütten.

Die dem Anlagefonds angefallenen Gratifikationen können nach dem Ermessen der Fondsleitung im Fondsvermögen angestammelt werden. Ihr Gegenwert kann aber auch ganz oder teilweise in die Ertragsrechnung einbezogen und an die Anteilseinerhaber ausgeschüttet oder auf neue Rechnung vortragen werden.

14. Fondsleitung und Depotbanken stehen folgende Vergütungen zu:

- a) Vergütungen an die Fondsleitung  
 - Zur Deckung der Kosten, die der Druck der Anteilscheine und Prospekte sowie die Placierung der Anteilscheine verursachen, erhebt die Fondsleitung auf dem Inventarwert der neu emittierten Anteilscheine eine Entschädigung von 4%.  
 - Für die Leitung des Fonds stellt die Fondsleitung zu Lasten des Anlagefonds eine Kommission von jährlich 1,5‰, berechnet auf dem Inventarwert des Fondsvermögens, in Rechnung.

b) Vergütungen an die Depotbanken

- Für die Verwahrung der Wertschriften und die Besorgung des Zahlungsverkehrs des Fonds stellen die Depotbanken zu Lasten des Anlagefonds eine Entschädigung in Rechnung, die den jeweiligen banküblichen Ansätzen gemäss den Konventionen der Schweizerischen Bankiervereinigung entspricht.  
 Fondsleitung und Depotbanken haben ausserdem Anspruch auf Ersatz der folgenden Auslagen, die ihnen in Ausführung des Kollektivanlagevertrages entstanden sind:  
 - Kosten für die Veröffentlichung der an die Anteilseinerhaber gerichteten Mitteilungen (wie Couponseinlösungsinsertate usw.) im offiziellen Publikationsorgan sowie in den von der Fondsleitung zu bestimmenden Tages- und Finanzzeitungen.  
 - Honorar der Revisionsstelle für die ordentlichen Revisionen.  
 - Kosten allfällig nötig werdender ausserordentlicher Dispositionen.

#### VI. Uebrig Bestimmungen

15. Der Anlagefonds besteht auf unbestimmte Zeit. Sowohl die Fondsleitung, als auch die Depotbanken können, jede für sich, die Auflösung des Anlagefonds durch Kündigung des Kollektivanlagevertrages herbeiführen. Die Kündigung ist jederzeit auf sechs Monate erstmals auf den 30. Juni 1975 zulässig.  
 Vor dem 1. Januar 1975 kann der Anlagefonds nur auf Anordnung des Richters, um welche die Fondsleitung oder die Depotbanken nachgesucht haben, bei Vorliegen wichtiger Gründe aufgelöst werden.

Nach Auflösung des Kollektivanlagevertrages veräussert die Fondsleitung die Aktiven des Anlagefonds. Die Auszahlung des Liquidationsbetrages erfolgt an die Anteilseinerhaber in den Depotbanken übertragen.  
 Sollte die Liquidation längere Zeit beanspruchen, kann der Erlös in Teilbeträgen ausbezahlt werden.

16. Offizielles Publikationsorgan des Anlagefonds ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Anteilseinerhaber können nach dem Ermessen der Fondsleitung zusätzlich auch in Tages- und Finanzzeitungen veröffentlicht werden.  
 Das Fondsreglement und die jährlichen Rechenschaftsberichte des Anlagefonds können am Sitz der Fondsleitung und der Depotbanken sowie bei sämtlichen schweizerischen Geschäftsstellen der Depotbanken bezogen werden.

17. Der Anlagefonds untersteht dem schweizerischen Recht, besondere dem Bundesgesetz vom 1. Juli 1966 über die Anlagefonds.

Für die Auslegung des Fondsreglements ist die deutsche Fassung allein massgebend.

18. Das vorliegende Fondsreglement ersetzt die am 31. Dezember 1956 zwischen der Société Internationale de Placements und der Schweizerischen Kreditanstalt sowie dem Schweizerischen Bankverein abgeschlossene Verwaltungsverordnung des Fonds. (AA. 22)

8000 Zürich/4000 Basel, den 20. Dezember 1968

Die Fondsleitung:  
Société Internationale de Placements

Die Depotbanken:  
Schweizerische Kreditanstalt  
Schweizerischer Bankverein

## Geschäftseröffnungsverbot

(Ausverkaufsanordnung des Bundesrates vom 16. April 1947)

Am 7. Januar 1969 ist an Herrn Mario Fanconi, Lederwaren «Christina», 7500 St. Moritz, die Bewilligung erteilt worden, sein Geschäft durch einen Totalverkauf zu liquidieren.  
 Mit dieser Bewilligung wurde dem Geschäftsinhaber Herrn Mario Fanconi, von Poschiavo, in St. Moritz, für die Dauer von 5 Jahren, beginnend am 15. Mai 1969 verboten, auf dem Gebiete des Kantons Graubünden ein gleiches oder ähnliches Geschäft zu eröffnen, zu übernehmen oder sich an einem solchen zu beteiligen (Art. 16 der eidg. Ausverkaufsanordnung). (AA. 34)

7001 Chur, den 7. Januar 1969

Kantonale Polizeibehörde  
Graubünden  
Pass- und Patentbüro

## Resin Textil AG., Gebenstorf

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR.

### Erste Veröffentlichung

An der Generalversammlung vom 16. Oktober 1968 wurde die Auflösung der Resin-Textil AG., Gebenstorf, beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen oder sonstigen Ansprüche bis spätestens 15. Februar 1969 beim Liquidator, Herrn Walter Wipfli, Bruchstrasse 77, Luzern, anzumelden. (AA. 32<sup>e</sup>)

6000 Luzern, den 7. Januar 1969

Resin-Textil AG.,  
in Liquidation,  
Gebenstorf

## Planus AG., Zürich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR.

### Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 19. Dezember 1968 hat die Auflösung der Gesellschaft ab 1. Januar 1969 beschlossen.  
 Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, innert Monatsfrist ihre Ansprüche auf Befriedigung oder Sicherstellung zu Händen des Liquidators am Sitze der Gesellschaft, Narzissenstrasse 5, 8006 Zürich, anzumelden. (AA. 31<sup>e</sup>)

8006 Zürich, den 1. Januar 1969

Planus AG., Zürich  
Der Liquidator: R. Schäppi

## Dr. Hugo Schürmann Immobilien- & Handels AG., in Liquidation

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR.

### Erste Veröffentlichung

Die Dr. Hugo Schürmann Immobilien- & Handels AG. mit Sitz in St. Gallen, nunmehr Zürich, hat am 31. Juli 1968 ihre Liquidation beschlossen.

Der Liquidator fordert hiermit allfällig unbekannt Gläubiger der Gesellschaft auf, ihre Forderungen bis spätestens Freitag, den 14. Februar 1969, beim Liquidator, Dr. Marco Vassella, Rechtsanwaltschaft, Obstgartenstrasse 21, 8006 Zürich, in schriftlicher Form anzumelden.

8006 Zürich, den 7. Januar 1969 (AA. 33<sup>e</sup>)

Dr. Hugo Schürmann Immobilien- & Handels AG.,  
Der Liquidator: Dr. Marco Vassella

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum  
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle  
Ufficio federale della proprietà intellettuale

### Marken Marques Marche

#### Eintragungen Enregistrements

235145. Hinterlegungsdatum: 4. November 1968, 20 Uhr. **Imbach AG, Chemische Fabrik (Imbach S.A., Fabrique Chimique) (Imbach S.A., Fabbrica Chimica) (Imbach Ltd., Chemical Factory)**, Kapellstrasse 18, **Wohlen (Aargau)**. — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 128735. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 4. November 1968 an.

Fleckenwasser. (Int. Kl. 3)

## CRISTALLWASSER

235146. Hinterlegungsdatum: 6. November 1968, 20 Uhr. **BIOkosma AG**, Hauptstrasse 41, **Ebnat-Kappel (St. Gallen)**. Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 128307. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. November 1968 an.

Fichtenadelöl enthaltende Produkte für kosmetische und pharmazeutische Zwecke. (Int. Kl. 3, 5)

## ARNIPIN

235147. Hinterlegungsdatum: 6. November 1968, 17 Uhr. **Bloch & Cie AG**, Güterstrasse 24, **Bern 5**. — Fabrikation. — Erneuerung der Marke Nr. 125314. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 11. Juni 1968 an.

Vermouth, Spirituosen, Liköre, Sirupe. (Int. Kl. 32, 33)

## LORENO

235148. Hinterlegungsdatum: 16. Oktober 1968, 18 Uhr. **Moeschlin AG**, Schützenstrasse 81, **Winterthur 1**. — Fabrikation. Uebertragung und Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 125754 von F. Moeschlin & Co., Winterthur. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 21. Juli 1968 an.

Handbetätigter Beschriftungsapparat. (Int. Kl. 7, 16)

## NEOPRINT

235149. Date de dépôt: 4 novembre 1968, 8 h. **Mido G. Schaeren & Co. S.A.**, 9, route de Boujean, **Bienna (Berne)**. Fabrikation et commerce. — Renouvellement avec limitation de l'indication des produits de la marque N° 126916. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 4 novembre 1968.

Montres et parties de montres. (Cl. int. 14)

## GOLCOVER

235150. Date de dépôt: 11 novembre 1968, 20 h. **Société des Produits Nestlé S.A.**, Vevey (Vaud). Fabrikation et commerce. — Renouvellement de la marque N° 127654. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 11 novembre 1968.

Produits alimentaires en général, en particulier lait, produits laitiers et de laiterie; produits diététiques et de régime; préparations et drogues pharmaceutiques. (Cl. int. 5, 29 à 31)

## NIDO

235151. Hinterlegungsdatum: 13. November 1968, 18 Uhr. **Beccham Group Limited**, Beecham House, Great West Road, **Brentford (Middlesex, Grossbritannien)**. — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 127199. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. November 1968 an.

Phosphor oder Phosphorsäure und Chinin enthaltende Präparate für medizinische und pharmazeutische Zwecke. (Int. Kl. 5)

## PHOSFERINE

235152. Hinterlegungsdatum: 13. November 1968, 12 Uhr. **Seifenfabrik Hochdorf AG, Hochdorf (Luzern)**. Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 125893. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 3. August 1968 an.

Seifen aller Art, Wasch- und Reinigungsmittel, Textilhilfsprodukte, Autoshampoo, Polituren und Bodenpflegemittel, Einweich- und Wasserenthärtungsmittel, Textilfäule, Entkeimungs- und Entwesungsmittel, Pflanzenschutzmittel, Farben und Lacke. (Int. Kl. 1 bis 5)

## EVALINE

235153. Hinterlegungsdatum: 13. November 1968, 12 Uhr. **Seifenfabrik Hochdorf AG, Hochdorf (Luzern)**. Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 125894. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 3. August 1968 an.

Maschinelle Vorrichtung zum Erzeugen von Schaum. (Int. Kl. 7)

## EVALEUR

235154. Hinterlegungsdatum: 13. November 1968, 12 Uhr. **Seifenfabrik Hochdorf AG, Hochdorf (Luzern)**. Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 125895. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 3. August 1968 an.

Seifen aller Art, Wasch- und Reinigungsmittel, Textilhilfsprodukte, Autoshampoo, Polituren und Bodenpflegemittel, Einweich- und Wasserenthärtungsmittel, Textilfäule und Schmiermittel, Entkeimungs- und Entwesungsmittel, Pflanzenschutzmittel, Farben und Lacke. (Int. Kl. 1 bis 5)

## EVASULE

235155. Hinterlegungsdatum: 13. November 1968, 12 Uhr. **Seifenfabrik Hochdorf AG, Hochdorf (Luzern)**. Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 125896. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 3. August 1968 an.

Seifen aller Art, Wasch- und Reinigungsmittel, Textilhilfsprodukte, Weissemittel, optische Bleichmittel. (Int. Kl. 1, 3)

## NEVASOL

235156. Hinterlegungsdatum: 13. November 1968, 20 Uhr. **Haering & Co. Odol-Fabrik, Kosmetische Produkte**, St. Gallerstrasse 25, **Goldach (St. Gallen)**. — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 128343. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. November 1968 an.

Kosmetische Produkte. (Int. Kl. 3)

## DANIELLA

235157. Hinterlegungsdatum: 14. November 1968, 12 Uhr. **Uni-Chemle AG, Volketswil (Zürich)**. — Fabrikation und Handel. Erneuerung der Marke Nr. 127858. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. November 1968 an.

Pharmazeutische Produkte. (Int. Kl. 5)

## LINACIDIN

235158. Date de dépôt: 14 novembre 1968, 10 h. **Corona S.A. (Corona AG) (Corona Limited)**, 27, rue de la Paix, **Tramelan (Berne)**. — Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 128181. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 14 novembre 1968.

Montres et parties de montres. (Cl. int. 14)

## ISIS

235159. Hinterlegungsdatum: 31. Oktober 1968, 20 Uhr. **Hausheer AG (Hausheer S.A.) (Hausheer Ltd.)**, **Wettingen (Aargau)**. Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 129818. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 31. Oktober 1968 an.

Heilmittel bei Erkrankungen der Atmungsorgane, Bronchitis, Asthma, spezifisch bei Pertussis. (Int. Kl. 5)

## H-TUSSAN

235160. Hinterlegungsdatum: 8. November 1968, 20 Uhr. **J. R. Geigy AG (J. R. Geigy S.A.)**, Schwarzwaldallee 215, **Basel 21**. Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 127735. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 8. November 1968 an.

Pharmazeutisches Präparat; Antiallergicum und Antihistaminicum. (Int. Kl. 5)

## AVAPENA

235161. Date de dépôt: 8 novembre 1968, 18 h. **Tojan S.A.**, c/o Comptoir de la Parfumerie S.A., ancienne maison Tschanz, 9, rue Boissonnas, **Genève**. — Fabrication et commerce. Renouvellement de la marque N° 127080. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 8 novembre 1968.

Shampooing. (Cl. int. 3)

## KIMOUSSE

235162. Date de dépôt: 11 novembre 1968, 9 h. **Fabrique d'horlogerie Paul-Virgile Mathez S.A., Tramelan (Berne)**. Fabrikation. — Renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque N° 126619. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 22 octobre 1968.

Tous produits horlogers. (Cl. int. 14)

## PAVIMA

235163. Date de dépôt: 11 novembre 1968, 9 h. **Fabrique d'horlogerie Paul-Virgile Mathez S.A., Tramelan (Berne)**. Fabrikation. — Renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque N° 126907. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 11 novembre 1968.

Tous produits horlogers. (Cl. int. 14)

## EVONYL

235164. Hinterlegungsdatum: 11. November 1968, 20 Uhr. **Meypro AG (Meypro S.A.) (Meypro Ltd.)**, Sonnenwiesenstrasse 18, **Kreuzlingen (Thurgau)**. — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 127744. Firma geändert. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 11. November 1968 an.

Chemische Färbereihilfsmittel. (Int. Kl. 1)

## UNICOR

235165. Hinterlegungsdatum: 11. November 1968, 20 Uhr. **Meypro AG (Meypro S.A.) (Meypro Ltd.)**, Sonnenwiesenstrasse 18, **Kreuzlingen (Thurgau)**. — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 128342. Firma geändert. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 11. November 1968 an.

Färbereihilfsmittel. (Int. Kl. 1)

## FOREGAL

235166. Hinterlegungsdatum: 11. November 1968, 20 Uhr. **Meypro AG (Meypro S.A.) (Meypro Ltd.)**, Sonnenwiesenstrasse 18, **Kreuzlingen (Thurgau)**. — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 128499. Firma geändert. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 11. November 1968 an.

Bäckerei- und Konditoreihilfsmittel, Stabilisier- und Emulgiermittel für Speise-Eis. (Int. Kl. 30)

## FRIOLIS

235167. Hinterlegungsdatum: 11. November 1968, 20 Uhr. **Meypro AG (Meypro S.A.) (Meypro Ltd.)**, Sonnenwiesenstrasse 18, **Kreuzlingen (Thurgau)**. — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 130549. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 11. November 1968 an.

Bäckerei- und Konditoreihilfsmittel, nämlich Stabilisier- und Emulgiermittel für die Bereitung von Creme und Speise-Eis. (Int. Kl. 30)

## CREMOLIS

235168. Hinterlegungsdatum: 12. November 1968, 20 Uhr. **Migros-Genossenschafts-Bund**, Limmatstrasse 152, **Zürich 5**. Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 125963. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 24. August 1968 an.

Kakao, Schokolade in Tafeln und Tafelchen, Vitaminprodukte, auch mit Beigabe von Früchten, gedörrt oder frisch. Unter Verwendung von Vitaminen und Früchten hergestellte Nähr- und Kräftigungsmittel. Konfiserie- und Bäckereiwaren. (Int. Kl. 5, 30)

## FAIR SPORT

235169. Hinterlegungsdatum: 12. November 1968, 20 Uhr. **Migros-Genossenschafts-Bund**, Limmatstrasse 152, **Zürich 5**. Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 125964. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 24. August 1968 an.

Mit Kakao oder Schokolade hergestellte trockene Getränkekonerven. Schokoladen in Tafeln oder Tafelchen, auch mit Beigabe von beliebigen Früchten. Nahrungs- und Kräftigungsmittel, Konfiserie- und Bäckereiwaren. (Int. Kl. 5, 29, 30, 31)

## JOWA-SPORT

235170. Hinterlegungsdatum: 12. November 1968, 20 Uhr. **Corhart Refractories Company**, 1600 West Lee Street, **Louisville (Kentucky, USA)**. — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 127962. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 12. November 1968 an.

Feuerfestes Material in Stein-, Block- und gekörnter Form für Ofenwände und -zwischenwände. (Int. Kl. 19)

## ELECTROCAST

235171. Hinterlegungsdatum: 13. November 1968, 20 Uhr. **BIOREX Aktiengesellschaft, Fabrik für neuzeitliche Nahrungsmittel (BIOREX Société anonyme, Fabrique de produits diététiques) (BIOREX Società anonima, Fabbrica di prodotti dietetici) (BIOREX Limited, Manufacturers of new health food products)**, Hauptstrasse 41, **Ebnat-Kappel (St. Gallen)**. — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 128150. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. November 1968 an.

Nahrungsmittel und diätetische Produkte. (Int. Kl. 5, 29, 30, 31)

## SOKINA

235172. Hinterlegungsdatum: 14. November 1968, 20 Uhr. **Paul Eggimann Aktiengesellschaft**, alte Landstrasse 32, **Thalwil (Zürich)**. — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 128490. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. November 1968 an.

Pharmazeutische Produkte. (Int. Kl. 5)

## GRIPPOLETTIS

235173. Hinterlegungsdatum: 2. September 1968, 20 Uhr. **Fleischwaren AG, Wallisellen, Wallisellen (Zürich)**. — Fabrikation.

Fleisch, Fleisch- und Wurstwaren, Fleisch- und Wurstkonserven, Geflügel und Wild; Speisefette und Speiseöle, Pickles, Tafelsenf, Fertigmengen in jeglicher Form, Kindernahrungsmittel. Proteinprodukte für menschliche und tierische Ernährung, Fischkonserven, tiefgekühlte Fische, Sauerkraut, Saucen aller Art; Tierfutter. (Int. Kl. 5, 29, 30, 31)

## FAG

235174. Date de dépôt: 14 novembre 1968, 20 h. **Chocolat Suchard Société anonyme, Neuchâtel-Serrières**. Fabrikation et commerce. — Renouvellement de la marque N° 128107. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 14 novembre 1968.

Cacao, produits de cacao, chocolat, produits de chocolat, produits de sucre, produits laitiers, articles de confiserie, de pâtisserie et de boulangerie. (Cl. int. 29, 30)

## ZINA



235175. Date de dépôt: 18 novembre 1968, 18 h. **Marks and Spencer Export Corporation Limited**, Michael House, 47/67, Baker Street, Londres W. 1 (Grande-Bretagne). Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 126928. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 18 novembre 1968.

Produits textiles de tous genres fabriqués en Angleterre, notamment vêtements. (Cl. int. 22 à 27)

## WESTMINSTER

235176. Hinterlegungsdatum: 19. November 1968, 20 Uhr. **Fr. Sauter AG, Fabrik elektr. Apparate**, Im Surinam 55, Basel 16. Fabrication und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 127307. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 19. November 1968 an. Behälter und Rohre aus Kupfer-Nickel-Legierungen. (Int. Kl. 6, 21)

## SPESON

235177. Hinterlegungsdatum: 19. November 1968, 20 Uhr. **Fr. Sauter AG, Fabrik elektr. Apparate**, Im Surinam 55, Basel 16. Fabrication und Handel. — Erneuerung mit abgeänderter Warenan-gabe der Marke Nr. 127308. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 19. November 1968 an.

Boiler, d. h. Wasserspeicher und dergleichen aus Kupfer-Nickel-Legierungen. (Int. Kl. 11)

## SPESONBOILER

235178. Date de dépôt: 19 novembre 1968, 20 h. **Electric & Musical Industries Limited**, Blyth Road, Hayes (Middlesex, Grande-Bretagne). — Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 128941. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 19 novembre 1968.

Porteurs de phonogrammes, spécialement disques phonographiques et cylindres, machines parlantes à disques et à cylindres pour enregistrement et reproduction fonctionnant avec ou sans pièce de monnaie, parties de machines parlantes à disques et à cylindres, diaphragmes pour enregistrement et reproduction, diaphragmes pour les deux buts combinés, parties de diaphragmes, amplificateurs de son, moteurs à ressort, étuis pour aiguilles, mécanismes et couteaux pour repasser des cylindres, moules à fondre pour cylindres et disques phonographiques, commutateurs pneumatiques et mécaniques, tuyaux d'audition et de dictée, cartons ou albums, ainsi que boîtes pour garder les disques phonographiques et les cylindres, boîtes de sûreté pour contenir et transporter les parties d'appareils ou les machines parlantes complètes, armoires et étagères pour garder les disques phonographiques, les cylindres et les appareils, tels que socles pour appareils, machines à affranchir à main ou à moteurs, machines à mettre les timbres-poste, machines contrôlant l'affranchissement (à l'exception des articles en caoutchouc ou en combinaison de caoutchouc). (Cl. int. 6, 7, 9, 16, 20)

## GLORIA

235179. Date de dépôt: 19 novembre 1968, 20 h. **Electric & Musical Industries Limited**, Blyth Road, Hayes (Middlesex, Grande-Bretagne). — Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 128942. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 19 novembre 1968.

Porteurs de phonogrammes, spécialement disques phonographiques et cylindres, machines parlantes de toute espèce pour l'enregistrement et la reproduction des sons, et leurs parties, aiguilles pour machines parlantes, récipients pour ces appareils, accordéons et harmonicas à bouche. (Cl. int. 9, 15)

## KRISTALL

235180. Date de dépôt: 19 novembre 1968, 20 h. **Electric & Musical Industries Limited**, Blyth Road, Hayes (Middlesex, Grande-Bretagne). — Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 128943. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 19 novembre 1968.

Machines parlantes, disques et aiguilles pour machines parlantes. (Cl. int. 9)

## IMPERIAL

235181. Hinterlegungsdatum: 19. November 1968, 20 Uhr. **Giuseppe Criseuolo**, via Cirillo 31, Neapel (Italien). Fabrication und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 127410. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 17. November 1968 an. Uhren, Wecker und dergleichen. (Int. Kl. 14)

## JOSEPH WATCH

235182. Hinterlegungsdatum: 15. November 1968, 20 Uhr. **J. R. Geigy AG (J. R. Geigy S.A.)**, Schwarzwaldallee 215, Basel 21. Fabrication und Handel. — Erneuerung mit erweiterter Warenan-gabe der Marke Nr. 222244. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 15. November 1968 an.

Arzneimittel, chemische Erzeugnisse für Heilzwecke und Gesundheitspflege, pharmazeutische Drogen, Pflaster, Verbandstoffe, Pflanzenschutzmittel, Insektenbekämpfungsmittel, Mottenschutzmittel, Parasitenbekämpfungsmittel bei Menschen und Tieren, Saatbeizmittel, Entkeimungs- und Entwesungsmittel (Desinfektionsmittel), Mittel zum Frischhalten und Haltbarmachen von Lebensmitteln, Düngemittel. (Int. Kl. 1, 5)

## BINUTRIN

235183. Date de dépôt: 14 juin 1968, 18 h. **Cargill, Incorporated**, Cargill Building, Minneapolis (Minnesota, USA). — Fabrication et commerce.

Céréales et autres produits agricoles, toutes graines oléagineuses, notamment soya, graines de lin, carthame, copra, huiles et farines végétales brutes et raffinées, huiles techniques, résines et produits de condensation pour l'industrie des revêtements, graines hybrides, notamment de céréales et de sorgho. Sel et produits empêchant la corrosion par le sel; produits chimiques pour l'industrie, la photographie, l'agriculture, l'arboriculture et l'horticulture; farines de poisson et huiles de poisson; sucre, mélasses; aliments pour les animaux et la volaille; liants pour granulés alimentaires et fourragers, notamment pour l'alimentation du bétail; œufs et volailles. (Cl. int. 1, 2, 4, 29 à 31)

## CARGILL

235184. Hinterlegungsdatum: 9. Juli 1968, 18 Uhr. **Rexall Drug and Chemical Company**, 8480 Beverly Boulevard, Los Angeles (Kalifornien, USA). — Fabrication und Handel.

Medizinische Apparate, nämlich Aerosol-Inhalationsapparate. (Int. Kl. 10)

## AUTOHALER

235185. Hinterlegungsdatum: 24. Juli 1968, 20 Uhr. **The Highland Distilleries Company, Limited**, 106, West Nile Street, Glasgow C. 1 (Schottland, Grossbritannien). Fabrication und Handel.

Whisky. (Int. Kl. 33)

## BUNNAHABHAIN

235186. Hinterlegungsdatum: 24. Juli 1968, 20 Uhr. **The Highland Distilleries Company, Limited**, 106, West Nile Street, Glasgow C. 1 (Schottland, Grossbritannien). Fabrication und Handel.

Whisky. (Int. Kl. 33)

## GLENGLOSSAUGH

235187. Hinterlegungsdatum: 24. Juli 1968, 20 Uhr. **The Highland Distilleries Company, Limited**, 106, West Nile Street, Glasgow C. 1 (Schottland, Grossbritannien). — Fabrication.

Whisky. (Int. Kl. 33)

## GLENROTHES- GLENLIVET

235188. Hinterlegungsdatum: 24. Juli 1968, 20 Uhr. **The Highland Distilleries Company, Limited**, 106, West Nile Street, Glasgow C. 1 (Schottland, Grossbritannien). Fabrication und Handel.

Whisky. (Int. Kl. 33)

## GLENROTHES

235189. Hinterlegungsdatum: 24. Juli 1968, 20 Uhr. **The Highland Distilleries Company, Limited**, 106, West Nile Street, Glasgow C. 1 (Schottland, Grossbritannien). Fabrication und Handel.

Whisky. (Int. Kl. 33)

## TAMDHU

235190. Hinterlegungsdatum: 24. Juli 1968, 20 Uhr. **The Highland Distilleries Company, Limited**, 106, West Nile Street, Glasgow C. 1 (Schottland, Grossbritannien). — Fabrication.

Whisky. (Int. Kl. 33)

## TAMDHU-GLENLIVET

235191. Hinterlegungsdatum: 29. Juli 1968, 18 Uhr. **Durand & Huguenin AG**, Fabrikstrasse 40, Basel. Fabrication und Handel.

Farbstoffe. (Int. Kl. 2)

## COTERSOL

235192. Hinterlegungsdatum: 29. Juli 1968, 18 Uhr. **Durand & Huguenin AG**, Fabrikstrasse 40, Basel. Fabrication und Handel.

Farbstoffe. (Int. Kl. 2)

## TERINDOSOL

235193. Hinterlegungsdatum: 9. August 1968, 20 Uhr. **Tobler & Co. AG Chemische Fabrik (Tobler & Cie S.A. fabrique de produits chimiques) (Tobler & Cie Ltd. chemical works)**, Bahnhofstrasse, Albstätten (St. Gallen). — Fabrication und Handel.

Lederpflegemittel. (Int. Kl. 3, 4)

## LB

235194. Hinterlegungsdatum: 22. August 1968, 11 Uhr. **«Lysiform» Schweizerische Gesellschaft für Antiseptie AG**, 6, rue de Genève, Lausanne. — Fabrication und Handel.

Desinfektionsmittel. (Int. Kl. 5)

## STERLIFIX

235195. Hinterlegungsdatum: 22. August 1968, 11 Uhr. **Burger Söhne, Burg (Aargau)**. — Fabrication.

Tabakwaren aller Art. (Int. Kl. 34)

## GRISSONI

235196. Hinterlegungsdatum: 22. August 1968, 11 Uhr. **Burger Söhne, Burg (Aargau)**. — Fabrication.

Tabakwaren aller Art. (Int. Kl. 34)

## RÖSSLI 15 NATURDECKER

235197. Hinterlegungsdatum: 23. August 1968, 16 Uhr. **WEZ Kunststoffwerk AG, Oberentfelden (Aargau)**. — Fabrication.

Schubladen, Schalen, Transport- und Lagerbehälter, Flaschenkasten, Harasse, Kleinbehälter, Verpackungsboxen, Etuis, Einwegpackungen, Flaschenstopfen, Verschlüsse, Raucherartikel und Tragbügel aus Kunststoff, Bestandteile und Gehäuse aus Kunststoff für Haus- und Küchengeräte, optische Geräte, elektrische und elektronische Geräte, nämlich Kühlschränke, Heizungen, Beleuchtungs-, Koch-, Kühl-, Lüftungs- und Klimageräte, Registrierkassen, Rechenmaschinen, Steuergeräte, Radio-, Grammophon- und Fernsehgeräte und für das Fernmeldewesen, für Bürogeräte, Schreibmaschinen, Photokopiergeräte, für die Uhrenindustrie, für Möbel, für die Textilindustrie, für Fahrzeuge und Flugzeuge, für die graphische Industrie, für den Sanitärbedarf, für den Baubedarf, für Feuerlöschgeräte, Waffen, Munition und für die militärische Ausrüstung, nämlich für Chiffrier-, Uebermittlungs- und Beobachtungsgeräte und für Gasmasken, Haushaltartikel aus Kunststoff, nämlich Eimer, Schüsseln, Becken, Abtropfsiebe, Wäschekörbe, Spülbecken, Wäschetrohnen, Abfallerimer, Kehrichteimer, Kartoffelkörbe, Kinderbadewannen, Giesskannen, Servierbretter, Teppichklopper, Ess- und Trinkgeschirr, Kühlschranksdosen, Untersätze, Papierkörbe. (Int. Kl. 7, 9, 11 bis 14, 16 bis 21, 26, 34)

## WEZ

235198. Hinterlegungsdatum: 23. September 1968, 17 Uhr. **Triumph Intertrade AG Zurzach, Breite 780, Zurzach (Aargau)**. Fabrication und Handel.

Bekleidungsstücke (einschliesslich gewirkter und gestrickter), insbesondere Ober- und Unterbekleidungsstücke, Badeanzüge, Badehosen und Sportbekleidungsstücke, Bademäntel, Badejacken; Leibwäsche; Strümpfe; Badewäsche; Miederwaren, nämlich Mieder, Korsette, Korsettle, Hüfthalter, Hüftformer, Strumpfhaltgürtel, Tanzgürtel und Büstenhalter. (Int. Kl. 10, 25)

## FIGUR-MAKE-UP

235199. Hinterlegungsdatum: 23. September 1968, 17 Uhr. **Triumph Intertrade AG Zurzach, Breite 780, Zurzach (Aargau)**. Fabrication und Handel.

Bekleidungsstücke (einschliesslich gewirkter und gestrickter), insbesondere Ober- und Unterbekleidungsstücke, Badeanzüge, Badehosen und Sportbekleidungsstücke, Bademäntel, Badejacken; Leibwäsche; Strümpfe; Badewäsche; Miederwaren, nämlich Mieder, Korsette, Korsettle, Hüfthalter, Hüftformer, Strumpfhaltgürtel, Tanzgürtel und Büstenhalter. (Int. Kl. 10, 25)

## TRIUMPH FIGUR-MAKE-UP

235200. Hinterlegungsdatum: 23. September 1968, 18 Uhr. **Jean A. Vequaud**, Berliner Allee 22, Düsseldorf (Deutschland). Fabrication und Handel.

Putz und künstliche Blumen; gewirkte, gestrickte und andere Kleidungsstücke, einschliesslich Strumpfwaren sowie Handschuhen; echte und unechte Schmuckwaren, ionische Waren; Schneiderezubehörfteile, nämlich Spangen und Schliessen aus Holz, Knochen, Keramik, Horn, Schildpatt, Fischbein, Elfenbein, Perlmutter, Bernstein, Meerscham, Zellhorn und plastischen Kunststoffen; Puppen und Büsten für Bekleidungs- und Dekorationszwecke; Web- und Wirkstoffe. (Int. Kl. 14, 20, 24, 25, 26)

## JAV-REISEFEST

235201. Date de dépôt: 27 septembre 1968, 18 h. **Kienzle Biel AG**, 6, rue de la Gare, Bienne. Fabrication et commerce.

Montres, fournitures de montres, cadrans, boîtes de montres, compteurs. (Cl. int. 9, 14)

## TOTALIA

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Schweizerische Nationalbank  
Banque nationale suisse  
Banca nazionale svizzera

Ausweis vom 7. Januar 1969  
Situation au 7 janvier 1969

Aktiven — Actif	Fr.	Fr.
Goldbestand — Encaisse or . . . . .	11 355 730 720.25	— 102 998.05
Devisen — Devises . . . . .	4 318 690 516.52	— 1 282 480 813.10
Kursgesicherte Guthaben bei ausländischen Notenbanken — Avoirs avec garantie de change auprès de banques d'émission étrangères . . . . .	108 256 326.55	—
Inlandportfeuille — Portfeuille effets sur la Suisse	126 798 618.23	—
Wechsel — Effets de change		
Schatzanweisungen des Bundes — Bons du Trésor de la Confédération suisse . . . . .	750 000.—	— 160 909 966.15
Lombardvorschüsse — Avances sur nantissement . . . . .	48 785 955.58	— 111 336 785.25
Ausländische Schatzanweisungen in sFr. — Bons du Trésor étrangers en fr. s. . . . .	1 442 000 000.—	—
Wertschriften — Titres		
deckungsfähige — pouvant servir de couverture . . . . .	17 126 400.—	—
andere — autres . . . . .	163 482 001.—	—
Korrespondenzen — Correspondants		
im Inland — en Suisse . . . . .	1 296 173.74	— 98 416 294.66
im Ausland — à l'étranger . . . . .	17 253 321.06	— 4 420 973.80
Sonstige Aktiven — Autres postes de l'actif . . . . .	50 405 718.89	— 6 407 919.15
Zusammen — Total	17 650 575 751.82	

Veränderungen seit dem letzten Ausweis  
Changements depuis la dernière situation

Passiven — Passif

Eigene Gelder — Fonds propres	60 000 000.—	—
Notenumlauf — Billets en circulation . . . . .	11 485 099 850.—	— 562 150 435.—
Täglich fällige Verbindlichkeiten — Engagements à vue		
Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie — Comptes de virements des banques, du commerce et de l'industrie . . . . .	4 436 810 978.02	
übrige täglich fällige Verbindlichkeiten — autres engagements à vue . . . . .	726 641 337.14	— 125 012 743.17
Verbindlichkeiten auf Zeit — Engagements à terme . . . . .	375 000 000.—	+ 141 950 000.—
Sonstige Passiven — Autres postes du passif . . . . .	567 023 586.66	+ 6 248 428.01
Zusammen — Total	17 650 575 751.82	

Offizieller Diskontsatz seit 10. Juli 1967  
Taux officiel d'escompte depuis le 10 juillet 1967 3 %  
Offizieller Lombardzinsfuß seit 10. Juli 1967  
Taux officiel pour avance depuis le 10 juillet 1967 3 3/4 %  
Spezialdiskontsätze für Pflichtlagerwechsel  
Taux spéciaux d'escompte pour effets de stocks obligatoires  
a) für Pflichtlager in Lebens- und Futtermitteln seit 1. April 1968  
pour stocks obligatoires de denrées alimentaires et fourrages depuis le 1<sup>er</sup> avril 1968 3 %  
b) für übrige Pflichtlager seit 1. Oktober 1966  
pour autres stocks obligatoires depuis le 1<sup>er</sup> octobre 1966 3 1/2 %  
6. 9. 1. 69

France

Réglementation des importations et des exportations d'or<sup>1)</sup>

Se fondant sur les prescriptions qui assujettissent les importations et les exportations de l'or à une autorisation de la Banque de France et abrogeant l'instruction (N° 67-101) du 22 février 1967<sup>2)</sup>, la décision administrative (N° 68-696 E5) du 5 décembre 1968, insérée dans le recueil périodique «Documents Douaniers» du 11 du même mois, précise quelles sont les opérations pour la réalisation desquelles cette autori-

sation est nécessaire et celles qui en sont dispensées, donne une définition de l'or au regard de ces prescriptions et fixe les modalités de dédouanement et celles de la délivrance des autorisations d'importation ou d'exportation d'or par le service du commerce de l'or près la Direction générale des services étrangers de la Banque de France, 39, rue Croix-des-Petits Champs à Paris.  
La division du commerce du Département fédérale de l'économie publique à Berne donnera, sur demande écrite, de plus amples renseignements au sujet de la réglementation en cause, en vertu de laquelle l'autorisation du service du commerce de l'or ne dispense pas les intéressés d'accomplir les formalités propres au régime de la garantie des objets de métaux précieux et celles relatives au commerce extérieur (p. e. production d'un titre d'importation pour les montres en or et d'un titre d'exploitation pour les objets de collection ou d'antiquité en or).

<sup>1)</sup> Cet avis annule et remplace celui qui est paru dans la J.F.O.S.C. N° 1 du 3 janvier 1969.  
<sup>2)</sup> Voir F.O.S.C. N° 6 du 18 mars 1967 (France. — Libération des relations financières avec l'étranger). 6. 9. 1. 69

France

Libération des échanges

Il ressort d'un avis aux importateurs publié dans le «Journal Officiel» du 28 décembre 1968 que les autorités françaises ont abrogé, avec effet au 1<sup>er</sup> janvier 1969, les dispositions des avis des 30 juin 1968<sup>1)</sup> et 7 juillet de la même année<sup>2)</sup>, modifiées et complétées par des textes subséquents<sup>3)</sup> qui avaient rétabli le contingentement des importations de divers produits à la suite des événements survenus en France pendant les mois de mai et de juin 1968.  
Compte tenu de l'abrogation en cause — qui a également été rendue applicable aux Départements français d'Outre-mer<sup>4)</sup> — l'importation en France de ces produits et en particulier des fils, tissus et vêtements visés par l'avis du 30 juin 1968<sup>1)</sup> n'est plus restreinte.

<sup>1)</sup> Voir F.O.S.C. N° 156 du 6 juillet 1968 (France. — Modifications du régime des importations de certains produits — Titre I).  
<sup>2)</sup> Cet avis avait rétabli le contingentement des importations de divers produits sidérurgiques.  
<sup>3)</sup> Voir F.O.S.C. N° 168, 182, 214, 264, 267 et 290 des 20 juillet, 6 août, 12 septembre, 9 et 13 novembre et 10 décembre 1968.  
<sup>4)</sup> Voir F.O.S.C. N° 156 du 6 juillet 1968 (Département français d'Outre-mer. — Modifications du régime des importations de certains produits). 6. 9. 1. 69

Rédaction: Div. du commerce du Départ. féd. de l'économie publ., Berne.

Société Genevoise d'Instruments de Physique

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le mercredi 5 février 1969, à 11 heures, au siège social, 8, rue des Vieux-Grenadiers, à Genève.

Ordre du jour:

- 1<sup>o</sup> Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1967-1968.
- 2<sup>o</sup> Rapport de l'office de contrôle.
- 3<sup>o</sup> Approbation des comptes — Décharge à donner au conseil d'administration pour sa gestion et à l'office de contrôle de son mandat.
- 4<sup>o</sup> Décision sur l'affectation du bénéfice.
- 5<sup>o</sup> Nomination d'administrateurs.
- 6<sup>o</sup> Nomination de l'office de contrôle et fixation de sa rémunération.

Messieurs les actionnaires, propriétaires d'actions au porteur, qui désirent prendre part à l'assemblée, devront déposer leurs titres jusqu'au lundi 3 février 1969, à midi, dans les banques suivantes:

MM. PICTET & Cie,	Genève
MM. LOMBARD, ODIER & Cie,	Genève
UNION DE BANQUES SUISSES,	Genève
SOCIÉTÉ DE BANQUE SUISSE,	Genève
CREDIT SUISSE,	Genève

et leurs succursales et agences en Suisse.

Messieurs les actionnaires, propriétaires d'actions nominatives, inscrits à la date du 15 janvier 1969 dans le registre des actions, seront convoqués par lettre recommandée, expédiée à leur dernière adresse.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport de gestion, ainsi que celui de l'office de contrôle seront à la disposition des actionnaires, dès le 24 janvier 1969, au siège de la société, rue des Vieux-Grenadiers 8, à Genève. Ils seront en outre envoyés à tous les actionnaires nominatifs.

Les transferts des actions nominatives sont bloqués du 15 janvier au 5 février 1969.

Le conseil d'administration

Calomil AG, Hochdorf

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag, den 31. Januar 1969, um 14.45 Uhr, im Restaurant «Brauerei», in Hochdorf.

Traktanden:

1. Jahresbericht und Jahresrechnung per 31. Oktober 1968.
2. Bericht der Kontrollstelle und Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahl der Kontrollstelle.

Protokoll, Jahresbericht, Jahresrechnung sowie Bericht der Kontrollstelle sind ab 6. Januar 1969 im Büro der Gesellschaft zur Einsichtnahme aufgelegt. Dasselbst können bis 30. Januar 1969 Eintrittskarten zur Generalversammlung bezogen werden. Am Tage der Generalversammlung werden keine Eintrittskarten mehr verabfolgt.

Hochdorf, den 6. Januar 1969

Der Verwaltungsrat

Schweiz. Milch-Gesellschaft AG, Hochdorf

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag, den 31. Januar 1969, um 15.30 Uhr, im Restaurant «Brauerei», in Hochdorf

Traktanden:

1. Jahresbericht und Jahresrechnung per 31. Oktober 1968.
2. Bericht der Kontrollstelle und Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Periodische Neuwahl des Verwaltungsrates.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Kapitalerhöhung.

Protokolle, Jahresbericht, Jahresrechnung sowie Bericht der Kontrollstelle sind ab 6. Januar 1969 im Büro der Gesellschaft zur Einsichtnahme aufgelegt. Dasselbst können bis 30. Januar 1969 Eintrittskarten zur Generalversammlung bezogen werden. Am Tage der Generalversammlung werden keine Eintrittskarten mehr verabfolgt.

Hochdorf, den 6. Januar 1969

Der Verwaltungsrat



Broschüre

Warenumsatzsteuer

(Ausgabe Juni 1968)

Preis: Fr. 1.80

Einzahlungen auf Postcheckkonto 30 - 520

Schweizerisches Handelsamtsblatt 3000 Bern

Bau-Finanzierungen

Wir wünschen Verbindung mit Architekten und Bauherren für die Finanzierung ihrer Bauvorhaben auch im Stockwerkeigentum

Vorzugsweise deren Bau- und Konsolidationskredite in Beträgen von Franken 250 000.— bis Fr. 15 000 000.— zu üblichen Zinssätzen und Bedingungen.

Anfragen, die mit strengster Diskretion behandelt werden, bitte an Chiffre N 900057-18-D an Publicitas AG, Postfach, 8021 Zürich.

Rechnungsruf und öffentliches Inventar

in Erbschaftssachen des am 26. Dezember 1968 verstorbenen Herrn

Julius Birrer-Kunz

geb. 30. September 1915, Elektriker, von und wohnhaft gewesen in Luthern, Sonnmatt.  
Die Gläubiger und Schuldner dieses Erblassers, einschliesslich allfälliger Bürgschaftsgläubiger, werden hiemit aufgefordert, ihre Ansprüche und Schulden bis und mit 9. Februar 1969 bei der Gemeindekanzlei Luthern zuhanden des Teilungsamtes anzumelden.  
Den Gläubigern des Erblassers, welche die Anmeldung ihrer Forderung versäumen, sind die Erben weder persönlich, noch mit der Erbschaft haftbar (Art. 580 und ff., 590 und 591 des ZGB und § 75 und ff. des EG zum ZGB).

Aufforderung — Sommation

Es werden folgende von den nachstehenden Niederlassungen der Schweiz, Volksbank ausgegebene Forderungsurkunden vermisst:

- Sparheft Nr. 252805, der Niederlassung Bern
- Sparheft Nr. 246554, der Niederlassung Bern
- Sparheft Nr. 365550, der Niederlassung Bern
- Sparheft Nr. 357009, der Niederlassung Bern
- Sparheft Nr. 348199, der Niederlassung Bern
- Depostenheft Nr. 6947, der Niederlassung Bern
- Sparheft Nr. 50073, der Niederlassung Biel
- Sparheft Nr. 32631, der Niederlassung Solothurn
- Einlageheft Nr. 150281, der Niederlassung Locarno
- Depostenheft Nr. 80158, der Niederlassung Locarno
- Einlageheft Nr. 1814, der Niederlassung Luzern
- Sparheft Nr. 46773, der Niederlassung Luzern
- Sparheft Nr. 55138, der Niederlassung Luzern
- Sparheft Nr. 43916, der Niederlassung Solothurn

Die allfälligen Inhaber werden hiemit aufgefordert, diese Urkunden innert 6 Monaten vom Erscheinen dieser Publikation an gerechnet, am Schalter der betreffenden Bankstelle vorzuweisen, widrigenfalls sie gemäss Art. 90 OR entkräftet werden.

Bern, den 7. Januar 1969

Schweizerische Volksbank

Les titres émis par les sièges de la Banque Populaire Suisse désignés ci-après ont été égarés:

Les détenteurs éventuels de ces titres sont sommés de les présenter dans le délai de 6 mois au guichet des sièges entrant en ligne de compte, faute de quoi ils seront annulés conformément à l'art. 90 CO.

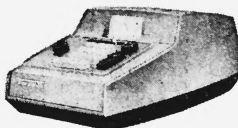
Berne, le 7 janvier 1969

Banque Populaire Suisse

Cherchons à acheter

installation d'illumination de rues

(fêtes de fin d'année)  
Nous désirons: jolis motifs, bon état du matériel. Joindre à l'offre si possible photos, nombre de sujets et prix. S'adresser Union du Commerce Local, Commission d'illumination des rues, Léon Broquet, Traversière 22, 2900 Porrentruy.



X

—

+

Fr. 398.—

Endlich die elektrische Rechenmaschine für jedermann, da günstiger als ein Handmodell, 8/9 Stellen Kapazität, Neuartiges Farbband mit 20facher Lebensdauer.

AUTO-DOPPIK BUCHHALTUNG AG

2501 BIEL 8030 ZÜRICH  
Bahnhofstrasse 6 Carmenstrasse 24  
Telephon Telephon  
(032) 2 40 29/38 (051) 34 50 32/33

Conventionsfreie Frachten

Müller-Gysin AG.  
Internationale Transporte  
4000 Basel 23  
Telefon (061) 34 67 00 — Telex 62 172

Inserate

im Schweizerischen Handelsamtsblatt haben stets Erfolg!

# 73<sup>e</sup> tirage d'amortissement des obligations 2% Banque de l'Etat de Fribourg 1895

49	3227	6363	10223	12863	15895	19214	21976	24739	27863	30788	33456	36549	39560	42342	45599	48412	51887	54621	57485	60233	63190	66333	68979	71795	74641	77897
62	3264	6420	10225	12887	15902	19272	21971	24779	27872	30851	33462	36552	39564	42345	45677	48488	51902	54643	57538	60285	63196	66357	68983	71806	74654	77927
74	3274	6431	10281	12902	15908	19318	22024	24796	27881	30855	33465	36556	39568	42349	45711	48511	51927	54667	57561	60308	63211	66371	68997	71814	74676	77943
82	3277	6432	10313	12946	15913	19332	22066	24812	27914	30923	33561	36579	39668	42501	45743	48688	52047	54662	57619	60312	63218	66381	68994	71800	74644	78031
91	3304	6500	10342	12944	15921	19355	22088	24814	27978	30940	33600	36622	39696	42543	45791	48789	52068	54664	57621	60313	63243	66401	68992	71805	74673	78039
103	3305	6500	10363	13008	15945	19396	22094	24855	28064	30946	33614	36689	39777	42571	45793	48798	52130	54691	57627	60324	63264	66401	69006	71918	74781	78042
172	3372	6550	10416	13014	15943	19421	22098	24868	28074	30955	33677	36704	39712	42603	45820	48825	52175	54711	57646	60348	63356	66401	69124	71996	74884	78117
232	3396	6565	10420	13055	16121	19423	22110	24898	28107	30971	33707	36723	39726	42609	45838	48835	52188	54713	57670	60378	63366	66420	69145	71965	74958	78169
241	3399	6618	10431	13058	16161	19438	22114	24906	28129	30976	33717	36761	39760	42623	45860	48824	52194	54717	57683	60401	63366	66472	69146	72017	74962	78171
248	3516	6639	10448	13075	16187	19449	22269	24931	28140	30996	33723	36771	39798	42632	45862	48890	52201	54747	57747	60488	63369	66513	69164	72019	74972	78176
297	3525	6642	10466	13084	16202	19462	22299	24946	28177	31002	33755	36788	39818	42633	45928	48899	52249	54756	57808	60491	63369	66543	69176	72036	75043	78212
331	3532	6680	10460	13092	16203	19492	22299	24967	28179	31009	33776	36836	39830	42674	45950	48913	52250	54773	57829	60529	63391	66553	69242	72049	75050	78213
337	3533	6758	10560	13159	16243	19499	22349	24998	28182	31026	33766	36873	39839	42679	45959	48915	52254	54815	57864	60530	63402	66561	69260	72059	75057	78224
362	3569	6778	10583	13181	16275	19542	22354	25042	28248	31029	33807	36880	39860	42779	45989	48929	52279	54845	57868	60580	63413	66596	69282	72089	75107	78255
368	3571	6837	10739	13183	16286	19558	22360	25060	28259	31047	33828	36904	39867	42780	46010	48954	52282	54859	57899	60621	63427	66613	69285	72117	75112	78281
382	3572	6899	10770	13231	16341	19559	22380	25074	28322	31057	33830	36972	39876	42931	46017	48965	52283	54895	57914	60631	63445	66645	69306	72338	75133	78287
412	3574	6928	10810	13234	16342	19597	22399	25081	28323	31090	33847	37027	39885	42937	46019	48964	52304	54921	57951	60659	63480	66665	69338	72343	75137	78309
438	3588	6932	10867	13252	16347	19630	22401	25183	28326	31108	33851	37032	39903	42960	46064	49042	52304	54957	57956	60674	63490	66672	69340	72354	75147	78330
448	3600	7011	10892	13338	16349	19632	22404	25203	28340	31115	33865	37038	39925	42979	46098	49047	52305	55008	57971	60690	63532	66718	69347	72396	75174	78338
463	3614	7056	10925	13349	16354	19641	22408	25211	28357	31151	33871	37111	39939	42989	46107	49053	52307	55010	57992	60692	63569	66723	69352	72398	75184	78371
480	3635	7125	10960	13373	16369	19690	22426	25224	28387	31153	33878	37132	39953	43005	46191	49158	52320	55011	58030	60743	63651	66724	69366	72400	75185	78388
531	3714	7126	10965	13433	16380	19727	22466	25269	28410	31156	33898	37138	39992	43021	46234	49197	52341	55037	58039	60752	63635	66729	69417	72468	75194	78393
562	3727	7136	10979	13462	16400	19734	22467	25211	28431	31157	33982	37218	40019	43040	46239	49287	52341	55066	58075	60801	63670	66802	69449	72519	75208	78435
580	3727	7180	11000	13477	16426	19740	22502	25320	28478	31216	34034	37230	40052	43055	46249	49288	52408	55099	58082	60852	63722	66804	69487	72542	75227	78444
581	3856	7239	11004	13515	16455	19928	22533	25355	28484	31308	34062	37236	40064	43081	46272	49326	52409	55135	58089	60884	63726	66804	69487	72542	75227	78444
609	3864	7259	11011	13515	16455	19928	22533	25355	28488	31322	34078	37286	40104	43123	46311	49343	52418	55141	58103	60893	63753	66816	69493	72550	75239	78538
637	3868	7284	11013	13528	16517	19996	22588	25391	28493	31336	34319	37290	40138	43149	46352	49416	52421	55165	58112	60953	63761	66823	69547	72582	75249	78563
734	4000	7365	11023	13602	16522	20031	22620	25436	28494	31368	34320	37308	40186	43208	46368	49422	52424	55173	58120	60954	63765	66823	69577	72605	75252	78565
737	4085	7377	11056	13620	16538	20038	22641	25467	28535	31371	34373	37320	40190	43243	46371	49427	52514	55199	58151	60981	63781	66839	69613	72635	75272	78572
745	4096	7391	11077	13635	16554	20116	22686	25480	28586	31373	34398	37321	40203	43265	46399	49444	52553	55276	58160	60989	63789	66818	69634	72669	75285	78588
788	4133	7420	11091	13661	16557	20141	22716	25503	28708	31385	34405	37405	40205	43259	46421	49474	52554	55280	58178	61021	63804	66892	69639	72693	75408	78589
790	4135	7424	11119	13691	16568	20167	22711	25505	28717	31388	34415	37411	40218	43260	46426	49479	52558	55287	58210	61025	63824	66918	69659	72764	75433	78620
837	4165	7485	11167	13716	16591	20200	22774	25558	28734	31392	34417	37420	40238	43308	46431	49503	52569	55296	58212	61029	63829	66948	69665	72772	75443	78623
897	4205	7572	11189	13762	16652	20208	22826	25577	28747	31412	34424	37556	40244	43319	46444	49518	52594	55361	58231	61037	63831	66950	69669	72775	75514	78626
929	4214	7591	11278	13769	16675	20217	22816	25697	28773	31440	34445	37561	40255	43341	46474	49660	52597	55374	58269	61107	63840	66978	69671	72780	75517	78628
994	4301	7633	11283	13830	16680	20229	22814	25712	28851	31451	34447	37573	40255	43469	49663	52601	55379	58303	61113	63854	66999	69717	72856	75534	78666	
1000	4305	7635	11289	13886	16756	20255	22857	25724	28899	31472	34449	37602	40263	43484	46485	49717	52630	55394	58348	61141	63958	67001	69732	72861	75767	78680
1040	4309	7726	11292	13887	16845	20261	22875	25745	28901	31526	34452	37710	40279	43498	46496	49728	52675	55404	58371	61163	63977	67016	69756	72914	75808	78690
1031	4409	7738	11320	13889	16873	20280	22900	25848	28944	31555	34448	37749	40242	43502	46525	49734	52678	55424	58408	61167	64000	67139	69774	72949	75836	78695
1057	4436	7755	11327	13893	16886	20334	22912	25853	28969	31566	34516	37752	40248	43521	46573	49818	52783	55487	58411	61181	64051	67160	69838	72983	75876	78711
1112	4479	7787	11339	13947	16995	20379	22914	25863	29005	31576	34528	37764	40244	43510	46575	49856	52789	55566	58436	61188	64074	67178	69838	72983	75876	78735
1141	4487	7794	11345	13976	17165	20389	22919	25878	29011	31589	34539	37765	40244	43510	46575	49856	52789	55566	58436	61188	64074	67178	69838	72983	75876	78735
1155	4489	7817	11401	14007	17213	20398	22935	25956	29032	31641	34601	37834	40469	43655	46585	49889	52828	55691	58491	61193	64146	67274	69849	73006	76026	78791
1197	4528	7824	11422	14066	17233	20427	22938	25963	29033	31649	34676	37868	40508	43651	46628	49929	52854	55715	58495	61201	64148	67279	69853	73014	76101	78793
1230	4551	7834	11455	14110	17235	20448	22949	25965	29042	31650	34706	37866	40552	43694	46646	49939	52862	55722	58497	61204	64156	67338	69861	73025	76109	78795
1241																										